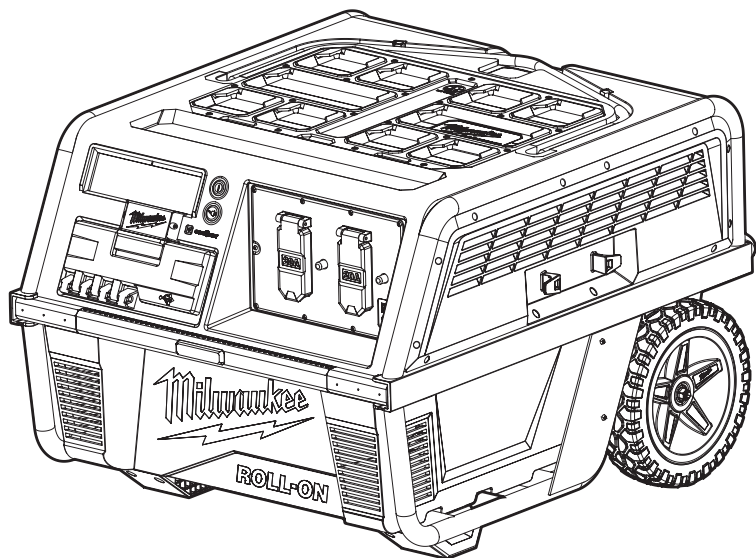




**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**



**Cat. No. / No de Cat.
3301R**

**ROLL-ON™ 7200W/3600W 6.0kWh POWER SUPPLY
SOURCE D'ALIMENTATION DE 7 200W / 3 600W 6,0kWh
ROLL-ON™**

FUENTE DE PODER DE 7 200W/3 600W 6,0kWh ROLL-ON™

The power supply must be charged before first use.

Il faut avoir la source d'alimentation chargée avant de l'utiliser pour la première fois.

La fuente de poder debe estar cargada antes de usarla por primera vez.



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS POWER SUPPLY. FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY. SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WORK AREA SAFETY

- This power supply contains energy higher than 1 kWh. Do not use in a sleeping room or any habitable space of a dwelling unit.
- **Rainproof.** For indoor use or temporary outdoor use. Exercise reasonable care when using in wet conditions. Do not charge outdoors. Keep storage door closed.
- **Avoid dangerous environments.** Do not charge power supply in rain, snow, damp or wet locations. Do not use or charge power supply in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when plugging in the power supply, possibly causing fire.
- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Close supervision is necessary** when a power supply is used near children.
- **Never leave the power supply unattended while in use.**
- **Do not stack power supplies.**
- **Arrange power cords carefully to avoid hazardous environments.** Tripping or snagging on power cords can cause injury and power supply damage. Keep power cords dry and off the ground. Do not allow power cords to run through puddles or across wet ground.

ELECTRICAL SAFETY

- **Charge power supply only with the provided power cord.** Do not use if the power cord is damaged in any way. If damaged or missing, replace with identical replacement parts.
- **Power cord plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) equipment.
- **Do not abuse the power cord.** Never use the power cord for carrying, pulling or unplugging the power supply. Keep power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Do not unplug by pulling on the power cord. To unplug, grasp the plug, not the power cord.
- **Unplug the power cord from outlet when not in use and before servicing or cleaning.**
- **Avoid using an extension cord for AC input.** When unavoidable, use a properly wired 14 gauge or larger extension cord with pins that are the same number, size and shape as the pins on the AC input. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.
- **Do not exceed the load rating of the extension cord.** Exceeding the load capacity of the extension cord could result in overheating, fire, electrical shock, or injury.

- The power supply output is disconnected (isolated) from the AC receptacle ground pin and frame; electrical equipment that requires this connection may not operate unless properly connected to the ground pin.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Connect only to a properly grounded outlet.** Ground to local codes.
- **Connect to a GFCI protected circuit** when charging.
- **Test GFCI monthly.**
- **Do not connect the power supply output to a building's electrical system.**
- **Do not permanently install in a vehicle.**
- **Do not overload the power supply's capacity.** Exceeding the power supply's wattage/ampereage capacity may damage the power supply and/or electrical devices connected to it.
- **Corded equipment may require more power consumption than this power supply is capable of providing.** Check the equipment's manual to avoid damage to the power supply or risk of personal injury.
- **Do not short circuit AC outputs.** A short-circuited power supply may cause fire, personal injury, and power supply damage. A power supply will short circuit if a metal object makes a connection between the line and neutral terminals of the AC outputs. Do not place a power supply near anything that may cause a short circuit.
- **Do not allow fluids to flow into power supply.** Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.
- **Do not use if power supply has been immersed in a flooded area.** Do not place or store power supply where it can fall or be pulled into water or liquid.
- **Do not use a power supply or corded equipment that has been damaged or modified.** Damaged or modified products may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a power supply or corded equipment to fire or excessive temperature.** Do not use an external device to heat the power supply. Do not burn or incinerate the power supply even if it is damaged, dead or completely discharged. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion. Toxic fumes and materials are created when burned.
- **Do not use a power supply that is smoking/ showing signs of melting/making unusual noises/heating up.** Move power supply away from structures or combustible materials. If a fire starts, call fire department.

PERSONAL SAFETY

- **Always use common sense and be cautious when using this power supply.** It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this power supply if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
- **Do not sit or step on the power supply.**
- **Only charge in a well ventilated area.** Do not block vents; keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce air flow. Only use power supply in an upright position. Do not put fingers, hands, or other objects into openings.
- **Do not smoke, strike a match, or cause a spark in the vicinity of a charging power supply.** Vented gases may explode.

USE AND CARE

- **Know your power supply.** Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power supply. Do not alter or modify the power supply from the original design or function. Misuse and improper handling can cause injury.
- **Use corded equipment according to the equipment manufacturer's instructions and in locations specified by the manufacturer.** Equipment may not be suitable for outdoor/rain use.
- **Do not plug corded equipment into the power supply when the accessory cover is installed.**
- **Suitable for use in a repair facility.** This equipment has arcing or sparking parts which should not be exposed to flammable vapors; locate equipment at least 18" (457 mm) above the floor when used in a repair facility.
- **Operating this power supply less than 3' (1 m) from building or other obstruction can cause overheating and damage to the power supply.** For proper cooling, allow at least 3' (1 m) of empty space around the power supply.
- **Always assume the AC outlets are live.** The auto start ONE-KEY™ feature can result in unexpected starting of corded equipment.
- **This power supply is not intended for use with emergency medical equipment or life support devices.**
- **Do not use the power supply as a workbench where cutting, drilling, or other activities could cause damage to the power supply.**
- **Do not place more than 100 lbs on power supply when stationary.**
- **Follow all charging instructions and do not charge a power supply outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the integrated battery and increase the risk of fire.
- **Do not crush, drop, damage or disassemble power supply.** Do not use a power supply that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, in a vehicle accident). If it is damaged, contact an authorized MILWAUKEE service facility.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the integrated battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the integrated battery may cause irritation or burns.

SERVICE

- **Inspect power supply and power cord regularly. Have the power supply serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power supply is maintained. Do not disassemble power supply. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.
- **Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

ACCESSORIES

- **Use only recommended attachments.** Use of an attachment not recommended or sold by the power supply manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
- **Always follow all manufacturer's safety rules of the attachments.**

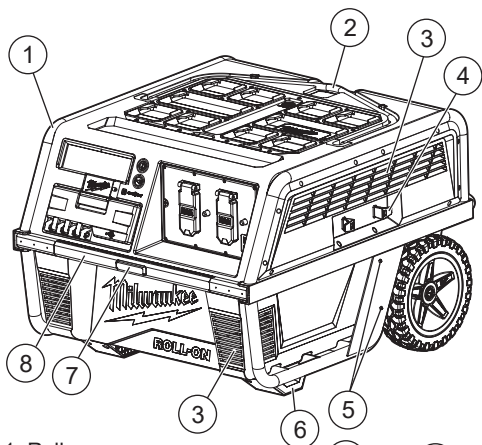
TRANSPORTING

- **Do not place more than 100 lbs on power supply when transporting. Do not load higher than 11".**
- **To reduce the risk of injury, fire, or explosion due to damaged battery packs, remove side mounted chargers before transporting.**
- **Secure the power supply before transporting to prevent tipping, rolling, slipping, and falling.**
- **When moving power supply, do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Clear the area of obstructions. This enables better control in unexpected situations.
- **Use multiple people whenever it is necessary to lift or carry the power supply.** The power supply is heavy. Lift with legs, not back.
- **Only lift the power supply by the hoist bar or the rear lift bar and a closed or 2" locked telescoping handle when not using a device.**
- **Do not transport power supply with corded equipment plugged into the outlets.**

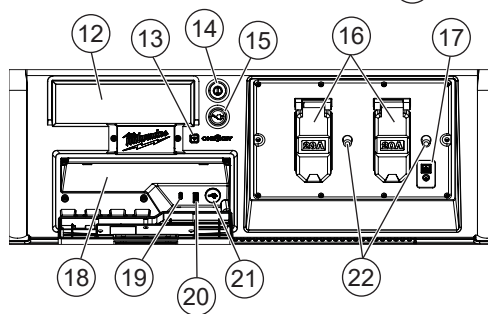
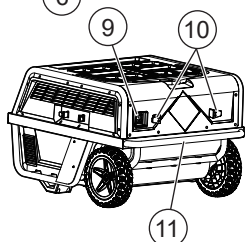
STORAGE

- **To prevent the risk of fire or shock; store your power supply upright in a cool, dry place.** Do not store where temperatures may exceed 122°F (50°C) such as in direct sunlight, a vehicle, or metal building during the summer. Do not store outside.
- **Do not hang/hoist the power supply for storage (e.g., from a crane hook).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION



1. Roll cage
2. Hoist bar
3. Vents
4. Charger cord holder
5. Charger mounts
6. Feet
7. Handle release button
8. Telescoping handle
9. AC input



10. AC cord holders
11. Rear lift bar
12. Display
13. ONE-KEY™ indicator LED
14. Power button
15. AC power button
16. GFCI duplex outlets
17. Bonding terminal stud M4 x 0.7 ISO
18. Storage
19. USB-C
20. USB-A
21. USB power button
22. Circuit breaker reset buttons

SYMBOLLOGY



Volts



Direct Current



Alternating Current



Amps



Hertz



Power button



⚠ WARNING Risk of Electric Shock



Universal Serial Bus (USB)



Universal Serial Bus Type-C (USB-C)



Additional person lift



Do not use power supply that has been immersed



Do not step



Class II equipment with functional grounding



Use lifting point



Do not lift with forks



Do not lift with excavator bucket



Lifting weight*



Approval Mark for Mexico



UL Listing for Canada and U.S.

* Lifting weight includes the weight of the tool. Always add in the weight of PACKOUT™ accessories if installed during lift.

SPECIFICATIONS

Cat. No.	3301R
Charger Rating*	1000 W
Rated Input Voltage	Universal 120 V AC
Rated Input Amps	10 A
Total Rated Output (Both Receptacles)	
Peak Watts	7200 W for 5s
Rated Watts	3600 W
Voltage	120 V AC
Rated Frequency	60 Hz
Rated Output Voltage	
(USB-A)	5 V DC @ 2.4 A (12 W)
Rated Output Voltage	
(USB-C)	20 V DC @ 3 A (Up to 60 W)
Cord Cat. No.	42-38-0510
UL Listed, Type SJOW, 3-conductor, No. 14 AWG min, rated 105°C min, 300 V/15 A min, 6 ft (1.8 m) min length	
Bonding Terminal Stud	M4 x 0.7 ISO
Weight** (Tool Only)	182 lb
Recommended Ambient Operating Temperature	-4°F to 105°F (-20°C to 40°C)
Recommended Ambient Charging Temperature	41°F to 105°F (5°C to 40°C)

*The charger power can be adjusted using the ONE-KEY™ app.
 ** Add additional PACKOUT™ weight and contents attached to power supply. Do not place more than 100 lbs on power supply when stationary.

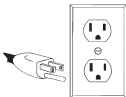
INSTALLATION

GROUNDING THE POWER SUPPLY

⚠ DANGER Improper connection of the equipment grounding conductor is able to result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product—if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Grounded Tools (Three-Prong Plugs)

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



Grounding the Power Supply

The power supply bonding terminal is connected to the ground terminals of each receptacle. Before using the bonding terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the power supply. The power supply is isolated from the frame and from the AC receptacle ground pin. Electrical devices that require a grounded receptacle pin connection will not function if the receptacle ground pin is not functional.

If required by local codes, the bonding terminal stud M4 x 0.7 ISO may be wired using 14 AWG Copper insulated solid or stranded wire or wire sized per local codes by using an appropriate connection means.

Inserting/Removing Power Cord

⚠ WARNING Charge power supply only with the provided power cord. If damaged or missing, replace with identical replacement parts.

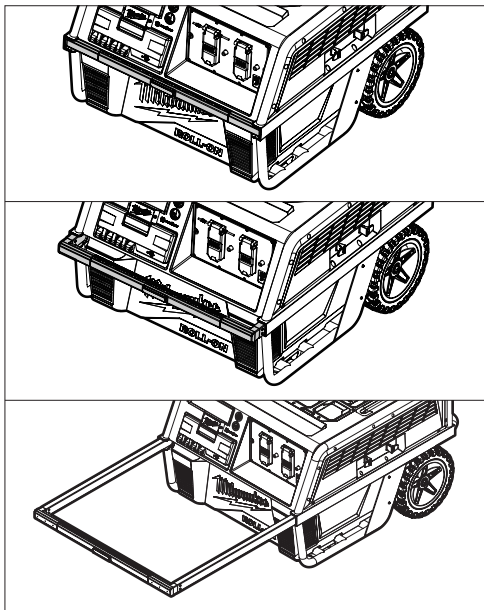
To charge the power supply, insert the provided power cord into the AC input on the power supply. Then, plug the power cord into a 120 V outlet. Remove the power cord when not charging the power supply. To store the power cord, wrap it around the AC cord holders.

ASSEMBLY

Expanding/Collapsing the Telescoping Handle

To **expand** the telescoping handle, press the handle release button in the middle and pull the handle out. To **collapse** the telescoping handle, press the release handle button in the middle and push the handle in.

The telescoping handle locks at 2" outward for lifting.



Using the Side Charger Mounts

WARNING To reduce the risk of injury, fire, or explosion due to damaged battery packs, remove side mounted chargers before transporting.

Follow charger manufacturer's instructions for installation and use.

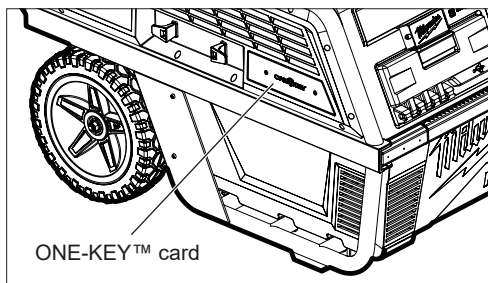
To **install** a charger, use screwdriver to back out the T-20 fasteners enough to slide the key-hole slots of the charger onto the power supply. Align the charger's key-hole mounting pockets with power supply's charger mounts and push the charger down and into place.

To **remove** charger, unplug the charger and slide the charger up and away from the charger mounts.

ONE-KEY™

ONE-KEY™ functionality is enabled on this machine by a replaceable card. Removal of this card will disable ONE-KEY™ functionality on the machine. Removal of the card after adding the machine to your inventory in the ONE-KEY™ app will put the machine in a security lockout. Reinsert the card to unlock the machine.

The ONE-KEY™ card can be accessed by removing the cover with a T10 screwdriver.



To learn more about the ONE-KEY™ functionality for this tool, go to milwaukeeetool.com/One-Key. To download the ONE-KEY™ app, visit the App Store® or Google Play™ from a smart device.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

TRANSPORTATION

WARNING Use multiple people whenever it is necessary to lift or carry the power supply. The power supply is heavy. Lift with legs, not back. To reduce the risk of injury, fire, or explosion due to battery damage:

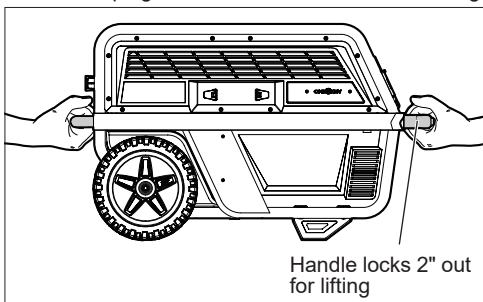


- Remove side mounted chargers before transporting.
- Do not place more than 100 lbs on power supply when transporting. Do not load higher than 11".
- Do not hang/hoist the power supply for storage (e.g., from a crane hook).
- Only lift the power supply by the hoist bar or the rear lift bar and a closed or 2" locked telescoping handle when not using a device.
- Do not transport power supply with corded equipment plugged into the outlets.
- When moving power supply, do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Clear the area of obstructions. This enables better control in unexpected situations.
- Secure the power supply before transporting to prevent tipping, rolling, slipping and falling.

Lifting by multiple people

Always maintain firm footing and use multiple people to lift when not using a lift device.

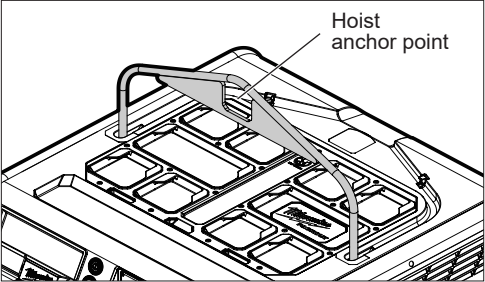
To **lift**, have at least two people grasp the power supply by the rear lift bar and the telescoping handle. The telescoping handle locks at 2" outward for lifting.



Hoisting with a device

⚠WARNING To reduce the risk of injury from a falling power supply, do not lift with forks. Do not lift with an excavator bucket. Only hoist power supply with undamaged lifting gear rated for the application. Do not hoist power supply with corded equipment plugged into the outlets, chargers, or PACKOUT™ attached.

To hoist the power supply, use the hoist bar slot as the anchor point. Ensure the hoisting strap will not slip or contact other parts.



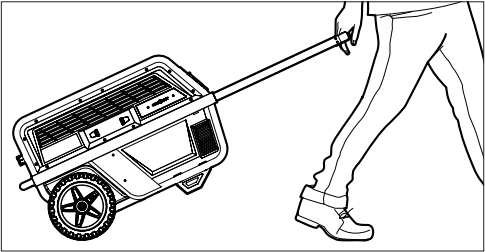
Transporting in a Vehicle

Using suitably rated tie downs, secure the power supply roll cage to a solid attachment point in the vehicle.

Transporting on a Jobsite

To roll power supply, extend the handle and lift the power supply back onto the tires. Push the power supply on smooth surfaces and pull on uneven surfaces.

⚠NOTICE The power supply may tip unexpectedly on highly uneven or sloped ground.



Transporting up a Step

When the rise distance is no higher than the power supply's wheel height, the wheels can be used to go up or down between surfaces.

- 1. Roll the power supply up to steps, curb, low vehicle, etc.
- 2. Grasp the telescoping handle evenly with both hands.
- 3. Slowly roll the power supply up or down.

OPERATION

⚠WARNING To reduce the risk of shock, inspect the power supply before each use. Do not use a power supply or corded equipment that has been damaged or modified. Damaged or modified products may exhibit unpredictable behavior.

Power Supply Capacity

Ensure the power supply's rated and peak watts capacity is greater than the total of the corded equipment. Rated watts is the amount of power the power supply must produce to keep the equipment running. Peak watts is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools, such as a circular saw.

- 1. Find the rated and peak watts for the corded equipment (from the equipment labels, literature, or estimated values below).
- 2. Use the peak watts from the highest rated item, and the rated watts from the rest of the items. Because not all motors start at the same time, total peak watts can be estimated by including only the item with the highest peak watts.

3. Example:

Highest Peak W (Circular Saw).....	2300 Peak W
Radio	50 Rated W
Portable Fan	40 Rated W
Electric Drill	600 Rated W
Total.....	2990 W
Total Corded Equipment < Power Supply	
2990W < 3600W	

Application/ Equipment	Estimated Rated Watts*	Estimated Peak Watts*
Job Site		
Electric Drill - 3/8"	600	1000
Work Light	1000	1000
Reciprocating Saw	960	1920
Circular Saw - 7-1/4"	1400	2300
Miter Saw - 10"	1800	2800
Air Compressor 1/4 HP	970	1600
Airless Sprayer 1/3 HP	600	1200
Radio	50	50
M18™/M12™ Standard Charger (48-59-1812)	60	60
M18™/M12™ Rapid Charger (48-59-1808)	75 (M12™) 120 (M18™)	75 (M12™) 120 (M18™)
Lifestyle		
Microwave	1000	1000
TV	50-200	50-200
Satellite Receiver	250	250
Portable Fan	40	120
Heater	1300	1300
String Lights	50-150	50-150
Laptop	50-150	50-150
Tablet	15	15
Cellphone	5	5
*Wattages listed are approximate. Check tool or appliance for actual wattage.		

Runtime/Time to Charge

When the charge indicator  is displayed, the remaining time to charge and status of charge percent is shown. When charge indicator  is not displayed the remaining runtime is shown.

Using the Power Supply

⚠WARNING Use corded equipment according to the equipment manufacturer's instructions and in locations specified by the manufacturer. Equipment may not be suitable for outdoor/rain use.

During transport, follow charger instructions on use in unattended situations. Injury, damage, fire, etc., could occur from unanticipated situations.

This equipment has arcing or sparking parts which should not be exposed to flammable vapors; locate equipment at least 18" (457 mm) above the floor when used in a repair facility.

Do not use the power supply as a workbench where cutting, drilling, or other activities could cause damage to the power supply.

Always assume the AC outlets are live. The auto start ONE-KEY™ feature can result in unexpected starting of corded equipment.

This power supply converts DC electricity to 120 VAC household power and/or USB charging power. Protect the power supply from rain or moisture during use. The power supply must be charged before first use.

- Only use the product in upright condition.
 - To prolong the life of the product and attached devices, add devices one at a time.
 - Always assume the AC outlets are live. Use caution when using auto start ONE-KEY™ feature.
 - Test GFCI monthly.
 - The correct and safe way to manage the power of the product is to add the loads sequentially.
1. Press the power  button to turn the power supply on. The power button LED will light white.
 2. Press the AC power button or USB power button to provide power to their outlets. The AC or USB power button LED will light white.
 3. Inspect corded equipment. Ensure there is no damage to the corded equipment.
 4. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load to avoid overload. To prolong the life of the power supply and corded equipment, plug in equipment one at a time.
 5. Plug in and turn on the next load.
 6. When finished, press the power  button to turn off the power supply and unplug the corded equipment.

USB Outlets

Press the USB power button to turn power on and off to the USB outlets. Plug in a USB device, place the device into the storage compartment, and close the storage door completely.

Passthrough Power

The power supply can charge and provide output power through its outlets at the same time. If the power draw is greater than the charging speed, the power supply's overall charge status will decrease until it powers off. Allow the power supply to continue to charge. Once sufficiently re-charged, restart the AC outlets (see "Using the Power Supply").

Display Indicators	
	Power Button - Current status: White solid - On White pulsing - Charging White flashing - Low Charge (<10%) Green solid - Fully Charged Red solid - Overload or Over-Temperature Red flashing - No Charge (<1%) or Overload/Over-Temperature cleared Red/Green flashing - Fault or Charging Fault Amber solid - Integrated Battery Fault
	Charging Indicator Power supply is charging
	Status of Charge Gauge Increases when charging, decreases during AC output use
	Status of Charge Percent Increases when charging, decreases during AC output use
	Runtime/Time To Charge Remaining run time during AC or USB output Time until full charge during charging
	Power Gauge The total kW draw during AC output use
	AC On AC outlets have been turned on
	USB On USB outlet has been turned on
	Lock Refer to the ONE-KEY™ app for information regarding this feature
	Auto Restart Refer to the ONE-KEY™ app for information regarding this feature
	Slow Charge Refer to the ONE-KEY™ app for information regarding this feature
	Overload The AC output exceeds the power supply's capacity - See "Overload"
	Over-Temperature The power supply's temperature is above the acceptable range - See "Over-Temperature"
	Under-Temperature The power supply's temperature is below the acceptable range - See "Under-Temperature and Cold Weather Operation"
	Fault - See "Fault Situations" AC Output (discharging) Power Button flashing Red/Green AC Input (charging) Charging Fault icon also displays Power Button flashing Red/Green Integrated Battery Power Button solid Amber
	Charging Fault - See "Fault Situations" There is a problem with the AC Input (charging)

Slow Charge/Adjustable Charge Rate

Multiple power supplies can be charged on a single breaker by adjusting the charge rate via the ONE-KEY™ app.

Overload

An overload is indicated by a long tone and an overload indicator on the display. The power button LED will light red.

Once the overload is cleared, the power button LED will flash red and the overload indicator will still be displayed. To reset, push the power button. The power button LED will return to white. If it continues to light red, the overload has not been fully cleared. After five consecutive overloads, the power supply will need to be plugged in to reset the integrated battery.

Over-Temperature

An over-temperature condition is indicated by the over-temperature indicator on the display and the power button LED will light red. The AC and USB outlets are turned off.

Allow the power supply to cool before continuing use. Once the power supply has cooled to within the acceptable range, the power button LED will flash red and the over-temperature indicator will still be displayed. To reset, push the power button. The power button LED will return to white. If it continues to light red, the over-temperature has not been fully cleared.

Under-Temperature and Cold Weather Operation

⚠WARNING To reduce the risk of explosion, do not use an external device to heat the power supply.

Charging:

If the Under-Temperature icon is displayed, the power supply won't charge. If the power supply charge is too low, move the power supply to a warm area to raise the temperature.

Discharging:

This power supply is designed to operate in temperatures below freezing. When the integrated battery is too cold, it may need to warm up before normal use. Use the power supply in a light application (up to 1000 W) to warm the integrated battery. If the application load is too heavy, the power supply will overload (see "Overload").

CHARGING

⚠WARNING To reduce the risk of shock, charge power supply only with the provided power cord. Do not use if the power cord is damaged in any way. If damaged or missing, replace with identical replacement parts.

When to Charge the Power Supply

- It is not necessary to run down the integrated battery before charging the power supply.
- Use the status of charge gauge, runtime, and power gauge on the display to determine when to charge the power supply.
- Nearing end of discharge is indicated by repeated short tones, the gauges flashing.
- Full discharge is indicated by a long tone and the power supply shutting down.

Charging the Power Supply

1. Move the power supply indoors before charging.
2. Plug the power cord into an AC outlet. The power supply will begin charging.
 - The power button LED will pulse white.
 - The charging indicator will display.
 - The time to charge will display.
 - The status of charge percent will display.
3. When charging is complete, the power button LED will light green.
4. If the power supply is too hot or cold, refer to "Over-Temperature" or "Cold Weather Operation". Once the integrated battery is within the acceptable range, normal charging will take place.
5. If the power supply is left plugged in during use with corded equipment, it will continue to charge (see "Passthrough Power").

Fault Situations

Multiple fault situations may be displayed. The power button LED is used with the fault indicator to identify the type of issue.

To **clear** a fault or charging fault:

1. Turn off the power supply.
2. Unplug all connected corded equipment.
3. Unplug the power cord of the power supply.
4. Wait at least 60 seconds.
5. Plug in the power cord of the power supply.
6. Turn on the power supply.

If the fault icons are not displayed, the fault has cleared. Restart use of the power supply.

If the fault icons reappear, or if the power button LED is solid amber, contact MILWAUKEE at 1-800-SAWDUST for instructions on returning the power supply to a service facility.

To **reset** the outlets:

Push the respective circuit breaker reset button.

To **reset** the power supply:

Press and hold the power button for 30 seconds.

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- **Do not exceed the load rating of the extension cord. Be mindful of the individual and accumulative electrical load for all attachments.** Exceeding the load capacity of the extension cord could result in overheating, fire, electrical shock, or injury.
- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W" to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

**Recommended Minimum Wire Gauge
For Extension Cords***

Nameplate Amps	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

*Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

MAINTENANCE AND STORAGE

WARNING To reduce the risk of injury, unplug the power cord from outlet when not in use and before servicing or cleaning. Do not disassemble power supply. Contact MILWAUKEE for ALL repairs.

To reduce the risk of fire, personal injury, and power supply damage, do not allow fluids to flow into power supply. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

Maintain Power Supply

Keep the power supply in good repair by adopting a regular maintenance program. If the power supply does not work properly, contact MILWAUKEE at 1-800-SAWDUST for instructions on returning the power supply to a service facility.

Cleaning

Clean dust and debris from any vents. Keep power supply clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Maintenance and Storage

Do not use oil or solvents to clean or lubricate the power supply. The plastic casing will become brittle and crack, causing a risk of injury.

Store at room temperature away from moisture. Do not store in damp locations where corrosion of AC input may occur. Permanent capacity loss can result if the power supply is stored for long periods of time at high temperatures (over 120°F). Do not store in a vehicle.

Charge the power supply before storing long term. After about a year of storage, charge the power supply as normal.

⚠WARNING To reduce the risk of injury or explosion, do not burn or incinerate the power supply even if it is damaged, dead or completely discharged. Toxic fumes and materials are created when burned.

Disposing

Always dispose of the power supply according to federal, state and local regulations. Contact MILWAUKEE at 1-800-SAWDUST for instructions on returning the power supply to a service facility for proper disposal.

Repairs

This power supply contains an integrated Li-Ion battery core. It is not removable and is only serviceable by MILWAUKEE. For repairs, contact MILWAUKEE at 1-800-SAWDUST for instructions on returning the power supply to a service facility.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeekeetool.com or contact a distributor.

WIRELESS COMMUNICATION

For products provided with wireless communication features, including ONE-KEY™:

Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, do not modify this product. Modification could void your authority to operate the product. This device complies with part 15 of the FCC Rules and ISSED-Canada's license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Interference

Electrical interference from other equipment may cause unexpected results from the power supply. If the power supply shuts off or shows inaccurate information on the display:

1. Move the power supply away from the interference.
2. Turn off the power supply, wait 60 seconds, and restart.
3. Unplug the power supply, wait 60 seconds, and restart.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday - Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST

or visit www.milwaukeekeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeekeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeekeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday - Friday, 8:00 AM - 4:30 PM EST
or visit www.milwaukeekeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of three (3) years after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products.

The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE. TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS. SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeekeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT VEUILLEZ LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS, TOUTES LES ILLUSTRATIONS ET TOUTES LES PRÉCISIONS FOURNIES AVEC CETTE SOURCE D'ALIMENTATION. NE PAS SUIVRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DÉCRITES CI-DESSOUS PEUT CAUSER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE OU DES BLESSURES GRAVES. CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Cette source d'alimentation contient une puissance supérieure à 1 kWh. Ne pas utiliser dans une chambre à coucher ou un autre espace habitable d'une unité de logement.
- Imperméable. À utiliser à l'intérieur, ou bien l'utiliser à l'extérieur temporairement. Veuillez prendre soin lorsque l'équipement est utilisé dans des endroits humides. Ne pas charger à l'extérieur. Garder la porte de l'endroit de rangement fermée.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas charger la source d'alimentation sous la pluie, la neige ou dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser ou charger la source d'alimentation dans des endroits propices aux explosifs (fumées gazeuses, poussières ou matériaux inflammables), car le branchement de la source d'alimentation pourra donc créer des étincelles, ce qui risque de causer un incendie.
- Veiller à ce que le lieu de travail soit propre et bien éclairé. Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- Une surveillance étroite est impérative lorsqu'il devient nécessaire d'utiliser une source d'alimentation près des enfants.
- Ne jamais laisser la source d'alimentation sans surveillance lors de sa mise à l'emploi.
- Ne pas empiler des sources d'alimentation.
- Arranger soigneusement les cordons d'alimentation afin d'éviter que des situations dangereuses ne surviennent. Les trébuchements et l'accrochage avec des cordons d'alimentation pourront causer des blessures et des dommages à la source d'alimentation. Garder tous les cordons d'alimentation secs et au-dessus du sol. Ne pas laisser les cordons d'alimentation passer sur des flaques ou des planchers humides.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Ne charger la source d'alimentation qu'à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque façon que ce soit. S'il est endommagé ou manquant, remplacer avec des pièces de rechange identiques.
- Les fiches des cordons d'alimentation doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser des adaptateurs de fiche jumelés à des pièces d'équipement mises à la terre.
- Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la source d'alimentation. Garder le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Ne pas débrancher le produit en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, tirer plutôt sur la fiche.
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise à chaque fois que le produit n'est pas utilisé et avant d'effectuer un processus d'entretien ou de nettoyage.
- Éviter d'utiliser un cordon prolongateur pour prise CA. S'il est impossible d'en éviter, utiliser un cordon prolongateur de calibre 14 ou supérieur dont les broches correspondent aux mêmes numéro, taille et configuration que celles dans la prise CA. Veuillez s'assurer que le cordon prolongateur est en bon état électrique.
- Ne pas dépasser la charge nominale du cordon prolongateur. Dépasser la capacité de charge du cordon prolongateur pourra entraîner une surchauffe, un incendie, une décharge électrique, ou bien des blessures.
- La sortie de la source d'alimentation est déconnectée (isolée) du châssis et de la fiche de mise à la terre du réceptacle CA ; il est possible que les pièces d'équipement nécessitant ce type de connexion ne fonctionnent pas sauf si elles sont bien connectées à la fiche de mise à la terre.
- Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Faire la mise à la terre selon les codes locaux.
- Connecter à un circuit muni d'une protection GFCI au moment du chargement.
- Faire des essais de type GFCI chaque mois.
- Ne pas connecter la prise de la source d'alimentation au système d'électricité d'un bâtiment.
- Ne pas installer en permanence dans un véhicule.

- **Ne pas surcharger la capacité de la source d'alimentation.** Dépassez la capacité de consommation/d'intensité de courant de la source d'alimentation pourra endommager la source d'alimentation et les appareils électriques y reliés.
- **L'équipement raccordé pourra nécessiter une consommation de puissance supérieure à celle que cette source d'alimentation est capable de produire.** Veuillez vous reporter au manuel de l'équipement pour éviter de causer des dommages à la source d'alimentation ainsi que le risque de subir des blessures corporelles.
- **Ne pas court-circuiter les prises CA.** Une source d'alimentation court-circuitée pourra causer un incendie, des blessures corporelles et endommager la source d'alimentation. Une source d'alimentation court-circuitera si un objet métallique établit une connexion entre la ligne et les bornes neutres des sorties CA. Ne pas mettre une source d'alimentation auprès des objets qui pourront causer un court-circuit.
- **Ne pas laisser des fluides entrer dans la source d'alimentation.** Les liquides corrosifs et conducteurs, tels que l'eau de mer, quelques produits chimiques industriels et des solutions d'eau de Javel ou d'autres produits ayant de l'hypochlorite, etc., pourront causer des courts-circuits.
- **Ne pas utiliser la source d'alimentation si elle a été plongée dans une aire noyée.** Ne pas mettre ou ranger la source d'alimentation là où elle peut tomber dans l'eau ou des liquides.
- **Ne pas utiliser une source d'alimentation ou une pièce d'équipement à fil qui a été endommagée ou modifiée.** Les produits endommagés ou modifiés pourront montrer un comportement imprévisible qui causera des incendies, des explosions et même des risques de blessures.
- **Ne pas exposer une source d'alimentation ou une pièce d'équipement à fil au feu ou à des températures extrêmes.** Ne pas utiliser un appareil externe pour réchauffer la source d'alimentation. Ne pas brûler ou incinérer la source d'alimentation même si elle est endommagée, morte ou épuisée. L'exposition au feu ou à des températures qui dépassent les 130°C (265°F) pourra causer des explosions. Des vapeurs et des matériaux toxiques se produisent à partir de la brûlure.
- **Ne pas utiliser une source d'alimentation si de la fumée en sort, si elle montre des signes de fonte, fait des bruits bizarres ou devient plus chaude.** Mettre la source d'alimentation loin des structures et des matériaux combustibles. Si un incendie se déclenche, appeler les pompiers.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Toujours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils.** C'est impossible de prévoir toutes les situations qui pourraient avoir un résultat dangereux. N'utilisez pas cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel pour recevoir plus d'information ou formation.
- **Ne pas utiliser la source d'alimentation en tant qu'escalier ou tabouret.**
- **Charger uniquement dans un espace bien ventilé. Ne pas obstruer les événements d'aération.** Enlever la poussière, la peluche, les cheveux et tout autre élément pouvant réduire le débit d'air. Utiliser uniquement la source d'alimentation tout droit. Ne pas mettre les doigts, les mains ou d'autres objets dans les événements.
- **Ne pas allumer des cigarettes ou des allumettes et ne pas créer des étincelles près d'une source d'alimentation qui se charge.** Les gaz à événement pourront exploser.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- **Veiller à bien prendre connaissance de votre source d'alimentation.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de la source d'alimentation, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation. Ne pas altérer ou modifier la confection ou la fonction originales de la source d'alimentation. L'usage abusif et le maniement incorrect pourront causer des blessures.
- **Utiliser des pièces d'équipement à fil selon les instructions de leur fabricant et dans les emplacements indiqués par ce dernier.** Il est possible que l'équipement ne soit pas idéal pour l'utiliser sous la pluie et à l'extérieur.
- **Ne pas brancher l'équipement à fil à la source d'alimentation quand le couvercle de l'accessoire est installé.**
- **Idéale pour l'utiliser dans un atelier de réparation.** Cet équipement comporte des pièces produisant des étincelles et de l'amorçage, lesquelles ne devront jamais être exposées à des vapeurs inflammables. Il faudra mettre l'équipement à une distance minimale de 457 mm (18") sur le plancher lors de son utilisation dans une installation de réparations.
- **L'utilisation de cette source d'alimentation à une distance de moins de 1 m (3') d'une construction ou de toute autre obstruction pourra mener à la surchauffe et aux dommages.** Afin d'obtenir un refroidissement approprié, laisser au moins 1 m (3') de distance tout autour de la source d'alimentation.
- **Toujours supposer que les prises CA sont énergisées.** La fonction ONE-KEY™ de démarrage automatique peut mener à un démarrage imprévu de l'équipement à fil.
- **Cette source d'alimentation n'a pas été conçue pour être utilisée avec des pièces d'équipement médical d'urgence ou des unités de suppléance.**
- **Ne pas utiliser la source d'alimentation en tant qu'établi lorsque des activités de coupe, de perçage et d'autre type pourront causer des dommages à la source d'alimentation.**

- **Ne pas mettre plus de 45 kg (100 lbs) sur la source d'alimentation quand elle est immobile.**
- **Suivre toutes les consignes de chargement et ne pas charger une source d'alimentation hors de la plage de température indiquée dans les consignes.** Le chargement inadéquat ou les températures excessives pourront endommager la pile intégrée et accroître le risque d'incendie.
- **Ne pas écraser, laisser tomber, endommager ou désarmer la source d'alimentation.** Ne pas utiliser une source d'alimentation qui a subi un choc violent, a été écrasée ou endommagée d'une manière quelconque (par exemple, si elle a été percée par un clou, frappée par un marteau ou piétinée durant un accident de voiture). Si endommagée, contacter un centre de service agréé de MILWAUKEE.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut fuir des piles ; éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide qui fuit des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

DÉPANNAGE

- **Examiner fréquemment la source d'alimentation et le cordon d'alimentation.** Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. La sûreté de la source d'alimentation sera ainsi assurée. Ne pas désarmer la source d'alimentation. Contacter un centre de service de MILWAUKEE pour TOUTE réparation.
- **Conserv**er les étiquettes et les plaques signalétiques en bon état. Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de service et d'entretien de MILWAUKEE pour obtenir un remplacement gratuit.

ACCESSOIRES

- **Utiliser uniquement les accessoires recommandés.** L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant de la source d'alimentation pourra mener à un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles.
- **Toujours suivre les règles de sécurité du fabricant concernant les accessoires.**

TRANSPORT

- **Ne pas mettre plus de 45 kg (100 lbs) sur la source d'alimentation lors de son transport. Ne pas charger à plus de 279 mm (11") de hauteur.**
- **Afin de minimiser le risque de blessures, d'incendie et d'explosion à cause des blocs-piles endommagés, retirer les chargeurs à montage latéral avant de transporter le produit.**
- **Bien fixer la source d'alimentation avant de la transporter, ceci pour éviter qu'elle s'incline, tourne, glisse et tombe.**
- **Ne pas dépasser votre portée lorsque la source d'alimentation est transportée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Déblayer l'aire. Cela permet un meilleur contrôle en cas d'imprévu.

- **Il est possible d'effectuer une opération à plusieurs personnes lorsqu'il est nécessaire de lever ou de transporter la source d'alimentation.** La source d'alimentation est lourde. Soulever en utilisant les jambes, pas le dos.
- **Il ne faut soulever la source d'alimentation que par la barre de levage ou la barre de soulèvement arrière et une poignée télescopique de 51 mm (2") verrouillée.**
- **Ne pas transporter la source d'alimentation si des pièces d'équipement à fil sont branchées aux prises.**

ENTREPOSAGE

- **Pour éviter le risque d'incendie ou de décharge électrique, entreposer votre source d'alimentation tout droit dans un emplacement frais et sec.** Ne pas l'entreposer dans des endroits où la température peut dépasser 50°C (122°F), par exemple, un endroit exposé directement aux rayons du soleil, un véhicule ou une construction en métal pendant l'été. Ne pas entreposer à l'extérieur.
- **Ne pas accrocher/hisser la source d'alimentation pour l'entreposer (par exemple, d'un crochet de grue).**

SPÉCIFICATIONS

No de Cat.....	3301R
Puissance du chargeur*	1 000 W
Tension d'entrée nominale.....	Universal 120 V CA
Ampérage d'entrée nominale	10 A
Puissance nominale totale (deux réceptacles)	
Watts crêtes	7 200 W pour 5 secondes
Watts nominaux	3 600 W
Tension	120 V CA
Fréquence nominale.....	60 Hz
Tension de sortie nominale (USB-A)	5 V CD à 2,4 A (12 W)
Tension de sortie nominale (USB-C)	20 V CD @ 3 A (Jusqu'à 60 W)
No de Cat. de cordon	42-38-0510
Classification UL, Type SJO, conducteur 3, no. 14 AWG, puissance nominale minimale	
105°C min, 300 V/15 A min,	
1,8 m (6 ft) min de longueur	
Tige de borne de jonction	M4 x 0,7 ISO
Poids** (outil uniquement)	82,5 kg (182 lb)
Température ambiante suggérée de fonctionnement	-20°C à 40°C (-4°F à 105°F)
Température ambiante de chargement suggérée	5°C à 40°C (41°F à 105°F)

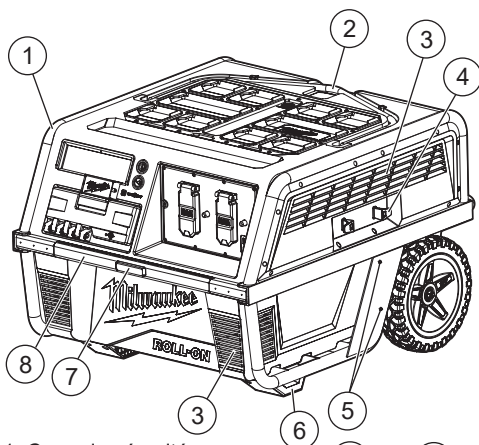
* Il est possible de régler la puissance du chargeur à l'aide de l'application ONE-KEY™.

** Ajouter le poids PACKOUT™ supplémentaire ainsi que les contenus attachés à la source d'alimentation. Ne pas placer plus de 45 kg (100 lb) sur l'alimentation électrique lorsqu'elle est à l'arrêt.

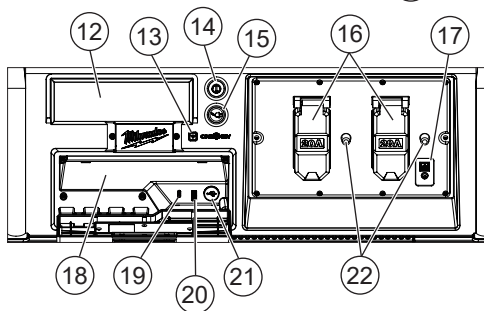
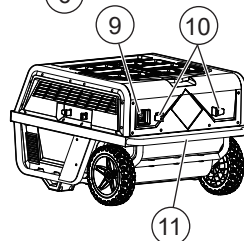
PICTOGRAPHIE

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

-  Volts
-  Corriente directa
-  Corriente alterna
-  Ampères
-  Hertzios
-  Touche de démarrage
-  **⚠ AVERTISSEMENT** Risque de choc électrique
-  Bus série universel (USB)
-  Bus série universel Type-C (USB-C)
-  Ascenseur pour personne supplémentaire
-  Ne pas utiliser la source d'alimentation si elle a été plongée
-  Ne pas marcher
-  Équipement de classe II avec mise à terre fonctionnelle
-  Utiliser le point de levage
-  Ne pas soulever à l'aide de fourchettes
-  Ne pas soulever dans un godet d'excavatrice
-  Poids de levage*
-  Marque d'approbation pour le Mexique
-  UL Listing Mark pour Canada et États-unis



1. Cage de sécurité
2. Barre de levage
3. Événements d'aération
4. Port-cordons du chargeur
5. Supports de montage pour chargeur
6. Pieds



7. Bouton de verrouillage de poignée
8. Poignée télescopique
9. Entrée CA
10. Port-cordons CA
11. Barre de support arrière
12. Afficheur
13. Voyant à DEL ONE-KEY™
14. Touche d'alimentation
15. Touche d'alimentation CA
16. Prises à double tête GFCI
17. Tige de borne de jonction M4 x 0.7 ISO
18. Rangement
19. USB-C
20. USB-A
21. Touche d'alimentation USB
22. Touches de réinitialisation du disjoncteur

* Le poids de levage comprend le poids de l'outil. Ajoutez toujours le poids des accessoires PACKOUT™ s'ils sont installés pendant le levage.

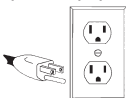
INSTALLATION

MISE À LA TERRE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION

⚠ DANGER La connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut poser un risque de décharge électrique. En cas de doute à propos de la mise à la terre correcte du produit, consulter un électricien professionnel. Ne pas modifier la fiche fournie avec le produit. Si elle ne convient pas à la prise secteur, demander à un électricien professionnel de vous en installer une étant appropriée.

Outils de mise à terre (fiche à trois broches)

Il faut que ce produit soit mis à la terre. S'il ne fonctionne pas bien ou s'il tombe en panne, la mise à la terre fera un chemin de résistance inférieure au courant électrique, ceci pour minimiser le risque de décharge électrique. Ce produit est doté d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre pour équiper ainsi qu'une fiche à mise à la terre. Il faut brancher la fiche à une prise correctement installée et mise à la terre d'après les codes et les ordonnances locales.



Mise à la terre de la source d'alimentation

La terminale de jonction de la source d'alimentation est reliée aux terminales de chacune des prises.

Avant d'utiliser la borne de jonction, contacter un électricien professionnel, un inspecteur d'électricité, ou bien une agence locale ayant la juridiction en matière de codes et d'ordonnances locales applicables à l'utilisation prévue de la source d'alimentation. La source d'alimentation est isolée du châssis et de la broche à mise à la terre de la prise de courant alternatif (CA).

Les appareils électriques nécessitant une connexion à broche pour prendre la mise à la terre ne fonctionneront pas si la broche de mise à la terre de la prise ne marche pas.

Si les codes locaux l'exigent, le goujon de borne de liaison M4 x 0,7 ISO peut être câblé à l'aide d'un fil solide ou toronné isolé en cuivre de calibre 14 AWG ou d'un fil dimensionné selon les codes locaux en utilisant un moyen de connexion approprié.

Insertion / enlèvement du cordon d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT Ne charger la source d'alimentation qu'à l'aide du cordon d'alimentation fourni. S'il est endommagé ou manquant, remplacer avec des pièces de rechange identiques.

Pour charger la source d'alimentation, brancher le cordon d'alimentation fourni à la prise CA dans la source d'alimentation. Puis brancher le cordon d'alimentation à une prise de 120 V. Retirer le cordon d'alimentation quand la source d'alimentation ne se charge pas. Pour ranger le cordon d'alimentation, l'enrouler autour des port-cordons.

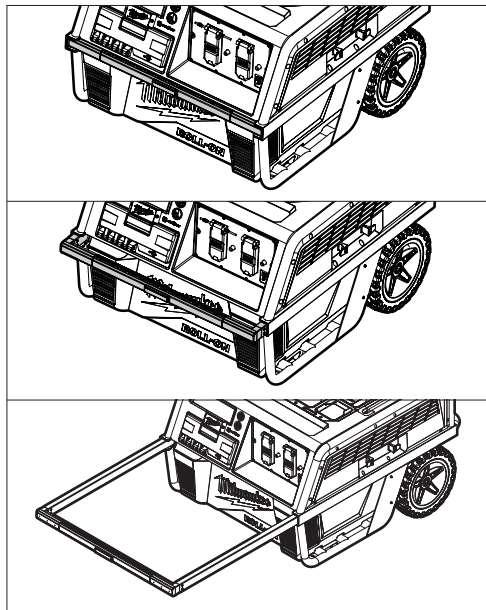
MONTAGE DE L'OUTIL

Expansion / rétraction de la poignée télescopique

Pour **étendre** la poignée télescopique, appuyer sur la touche de libération de la poignée qui est au milieu et tirer la poignée pour l'en sortir.

Pour **rétracter** la poignée télescopique, appuyer sur la touche de libération de la poignée qui est au milieu et pousser la poignée pour la faire y entrer.

La poignée télescopique se verrouille à 51 mm (2") vers l'extérieur pour le levage.



Utilisation des supports de montage pour chargeur

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, d'incendie et d'explosion à cause des blocs-piles endommagés, retirer les chargeurs à montage latéral avant de transporter le produit.

Suivre les consignes d'installation et de mise à l'emploi du fabricant du chargeur.

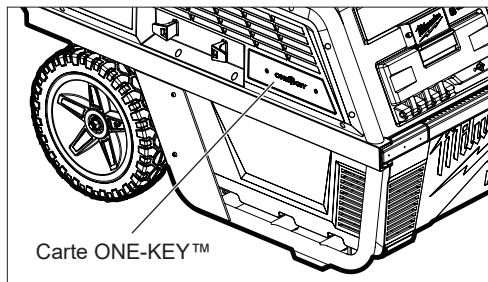
Pour **installer** un chargeur, utiliser un tournevis pour faire reculer les fixations T-20 pour qu'il soit possible de glisser les fentes à guichet du chargeur dans la source d'alimentation. Aligner les pochettes de montage dans le trou à guichet du chargeur avec les supports de montage pour chargeur de la source d'alimentation et pousser le chargeur vers le bas pour le mettre en place.

Pour **retirer** le chargeur, débrancher le chargeur et le glisser vers le haut pour le séparer des supports de montage pour chargeur.

ONE-KEY™

La fonctionnalité ONE-KEY™ dans cette machine est activée par une carte remplaçable. L'enlèvement de cette carte désactivera la fonctionnalité ONE-KEY™ dans la machine. L'enlèvement de la carte après l'ajout de la machine à votre inventaire sur l'application ONE-KEY™ mettra la machine dans un verrouillage sécuritaire. Réinsérer la carte pour déverrouiller la machine.

Il est possible d'accéder à la carte ONE-KEY en enlevant le couvercle à l'aide d'un tournevis T10.



Carte ONE-KEY™

Pour en apprendre plus long sur la fonctionnalité ONE-KEY™ de cet outil, visitez le milwaukeetool.com/One-Key. Pour télécharger l'application ONE-KEY™, visitez l'App Store® d'Apple ou Google Play™ à l'aide d'un appareil intelligent.

Indicateur ONE-KEY™

Bleu uni	Le mode sans fil est engagé et prêt pour le configurer à l'aide de l'appli ONE-KEY™.
Bleu clignotant	L'outil établit une communication active avec l'appli ONE-KEY™.
Rouge clignotant	L'outil a un blocage sécuritaire et ne pourra être débloqué que par le propriétaire à l'aide de l'appli ONE-KEY™.

TRANSPORT

⚠ AVERTISSEMENT Il est possible d'effectuer une opération à plusieurs personnes lorsqu'il est nécessaire de lever ou de transporter la source d'alimentation. La source d'alimentation est lourde. Soulever en utilisant les jambes, pas le dos.



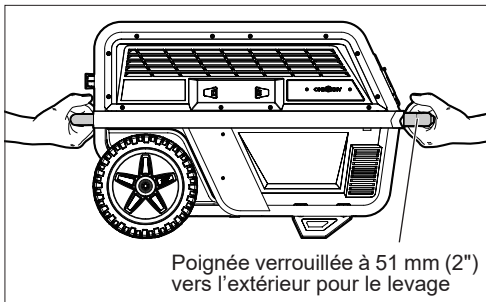
Afin de minimiser le risque de blessures, d'incendie ou d'explosion à cause d'une pile endommagée :

- Retirer les chargeurs à montage latéral avant de transporter le produit.
- Ne pas mettre plus de 45 kg (100 lbs) sur la source d'alimentation lors de son transport. Ne pas charger à plus de 279 mm (11") de hauteur.
- Ne pas accrocher/hisser la source d'alimentation pour l'entreposer (par exemple, d'un crochet de grue).
- Il ne faut soulever la source d'alimentation que par la barre de levage ou la barre de soulèvement arrière et une poignée télescopique de 51 mm (2") verrouillée.
- Ne pas transporter la source d'alimentation si des pièces d'équipement à fil sont branchées aux prises.
- Ne pas dépasser votre portée lorsque la source d'alimentation est transportée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Déblayer l'aire. Cela permet un meilleur contrôle en cas d'imprévu.
- Bien fixer la source d'alimentation avant de la transporter, ceci pour éviter qu'elle s'incline, tourne, glisse et tombe.

Soulevage par plusieurs personnes

Toujours se tenir bien campé et demander à d'autres personnes de vous aider à soulever la machine quand un appareil de levage n'est pas utilisé.

Pour **soulever**, il faudra qu'il y ait deux personnes qui tiennent la source d'alimentation par la barre de levage et la poignée télescopique. La poignée télescopique se verrouille à 51 mm (2") vers l'extérieur pour le levage.

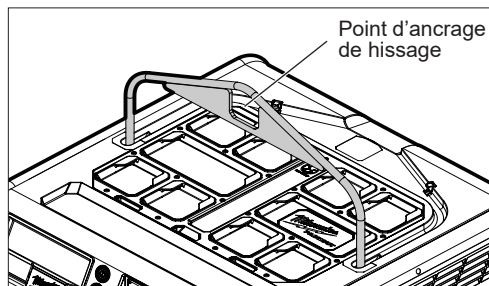


Poignée verrouillée à 51 mm (2") vers l'extérieur pour le levage

Levage à l'aide d'un appareil

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures causées par une source d'alimentation qui tombe, ne pas soulever à l'aide de fourchettes. Ne pas soulever dans un godet d'excavatrice. Soulever la source d'alimentation uniquement à l'aide de l'équipement de levage intact approprié pour l'application à effectuer. Ne pas hisser la source d'alimentation si des pièces d'équipement à fil sont branchées aux prises, aux chargeurs ou si l'appareil **PACKOUT™** est toujours attaché.

Pour hisser la source d'alimentation, utiliser la rainure de la barre de levage comme point d'ancrage. Veuillez s'assurer que la sangle de hissage ne glisse pas et n'entre pas en contact avec d'autres pièces.



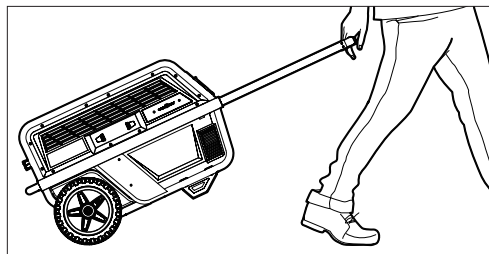
Transport dans un véhicule

Utiliser des amarres appropriées pour fixer la cage de sécurité de la source d'alimentation à un point de fixation solide dans le véhicule.

Transport dans un chantier

Pour rouler la source d'alimentation, étendre la poignée et soulever la source d'alimentation en arrière, sur les roues. Pousser la source d'alimentation sur des surfaces lisses et la tirer sur des surfaces irrégulières.

AVIS Il est probable que la source d'alimentation bascule soudainement sur du terrain à pente ou extrêmement irrégulier.



Transport sur des marches

Si la distance d'élévation n'est pas supérieure à la hauteur des roues de la source d'alimentation, il est possible d'utiliser les roues pour monter ou descendre entre les surfaces.

1. Faire rouler la source d'alimentation dans des marches, des bordures de rues, des véhicules bas, etc.
2. Saisir la poignée télescopique uniformément des deux mains.
3. Faire rouler doucement la source d'alimentation vers le haut ou le bas.

MANIEMENT

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de décharge électrique, examiner la source d'alimentation avant chaque utilisation. Ne pas utiliser une source d'alimentation ou une pièce d'équipement à fil qui a été endommagée ou modifiée. Il est possible que les produits endommagés ou modifiés puissent avoir un comportement imprévisible.

Capacité de la source d'alimentation

S'assurer que le wattage crête et le wattage nominal de la source d'alimentation sont supérieurs à la puissance totale de l'équipement à fil. Le wattage nominal représente la quantité de puissance que la source d'alimentation doit générer afin de maintenir le fonctionnement de l'équipement. Le wattage crête est un bref élan de puissance nécessaire pour la mise en marche des outils électriques à moteur, tels qu'une scie circulaire.

1. Consulter le wattage crête et le wattage nominal de l'équipement à fil (dans les étiquettes de l'équipement, la littérature ou les valeurs estimées ci-dessous).
2. Prendre le wattage crête de l'article ayant la plus haute puissance nominale et puis le wattage nominal du reste des articles. Étant donné qu'il y a des moteurs qui ne démarrent pas en même temps, il est possible d'estimer le total du wattage crête par l'inclusion du seul article ayant le plus haut wattage crête.
3. Exemple :

Le plus haut W crête (scie circulaire)	2 300 W crête
Radio	50 W nominal
Ventilateur portatif	40 W nominal
Perceuse électrique	600 W nominal
Total	2 990 W
Total de l'équipement à fil < Source d'alimentation	
2 990 W < 3 600 W	

Emploi / équipement	Watts nominaux estimés*	Watts crêtes estimés*
Site de travail		
Perceuse électrique - 10 mm (3/8")	600	1 000
Lampe de travail	1 000	1 000
Scie alternative	960	1 920
Scie circulaire - 184 mm (7-1/4")	1 400	2 300
Scie à onglets - 254 mm (10")	1 800	2 800
Compresseur d'air - 1/4 HP	970	1 600
Pulvérisateur sans air - 1/3 HP	600	1 200
Radio	50	50
Chargeur standard M18™/M12™ (48-59-1812)	60	60
Chargeur rapide M18™/M12™ (48-59-1808)	75 (M12™) 120 (M18™)	75 (M12™) 120 (M18™)
Mode de vie		
Four micro onde	1 000	1 000
Télévision	50-200	50-200
Récepteur de signaux de satellite	250	250
Ventilateur portatif	40	120
Chaufferette	1 300	1 300
Lampes en guirlande	50-150	50-150
Ordinateur portatif	50-150	50-150
Tablette	15	15
Téléphone cellulaire	5	5

*Les valeurs indiquées en watt sont approximées.
Vérifier l'outil ou le produit pour en savoir plus sur la
puissance maximale réelle.

Autonomie / temps de chargement

Le temps de chargement restant et le pourcentage de l'état de chargement ⚡ s'affichera quand le témoin de chargement aura été affiché. L'autonomie restante s'affiche quand le voyant de chargement ⚡ n'est pas affiché.

Utilisation de la source d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT Utiliser des pièces d'équipement à fil selon les instructions de leur fabricant et dans les emplacements indiqués par ce dernier. Il est possible que l'équipement ne soit pas idéal pour l'utiliser sous la pluie et à l'extérieur.

Durant le transport, veiller à suivre les instructions du fabricant du produit à fil concernant l'utilisation dans des situations imprévues. Des blessures, des dommages, des incendies, etc. pourraient survenir dans des situations sans surveillance.

Cet équipement comporte des pièces produisant des étincelles et de l'amorçage, lesquelles ne devront jamais être exposées à des vapeurs inflammables. Il faudra mettre l'équipement à une distance minimale de 457 mm (18") sur le plancher lors de son utilisation dans une installation de réparations.

Ne pas utiliser la source d'alimentation en tant qu'établi lorsque des activités de coupe, de perçage et d'autre type sont faites, car ceci pourrait endommager la source d'alimentation.

Toujours supposer que les prises CA sont énergisées. La fonction ONE-KEY™ de démarrage automatique peut mener à un démarrage imprévu de l'équipement à fil.

Cette source d'alimentation convertit l'électricité CD à une puissance domestique de 120 VAC et / ou à une puissance de chargement par USB. Protéger la source d'alimentation contre la pluie et l'humidité durant son utilisation. Il faut avoir la source d'alimentation chargée avant de l'utiliser pour la première fois.

- Utiliser uniquement le produit en position tout droit.
 - Afin de prolonger la vie utile du produit et celles des appareils y reliés, il est important de faire attention lors de l'ajout des charges électriques au produit.
 - Toujours présumer que les prises CA sont sous tension. Veiller à faire attention lors de l'utilisation de la fonction ONE-KEY de démarrage automatique.
 - Faire des essais de type GFCI chaque mois.
 - La façon correcte et sûre de gérer la puissance du produit est d'ajouter séquentiellement les charges.
1. Appuyer sur la touche d'alimentation ① pour allumer la source d'alimentation. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation s'allumera en blanc.
 2. Appuyer sur la touche d'alimentation CA ou la touche d'alimentation USB pour énergiser ses prises. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation USB ou CA s'allumera en blanc.
 3. Examiner l'équipement à fil. S'assurer que l'équipement à fil n'est pas endommagé.
 4. Brancher la première charge et l'activer, de préférence, la plus haute charge, ceci pour éviter la surcharge. Pour éteindre la vie utile de la source d'alimentation et celle de l'équipement à fil, brancher une seule pièce d'équipement à la fois.
 5. Brancher la prochaine charge et l'activer.
 6. Une fois terminé, appuyer sur la touche d'alimentation ① pour éteindre la source d'alimentation et débrancher l'équipement à fil.

Prises USB

Appuyer sur la touche d'alimentation USB pour allumer et éteindre les prises USB. Brancher un appareil USB, le mettre dans le compartiment de rangement et fermer totalement la porte du compartiment.

Puissance de passage

La source d'alimentation peut charger et fournir de la puissance de sortie à travers ses prises en même temps. Si la consommation de puissance est supérieure à la vitesse de chargement, l'état général de chargement de la source d'alimentation réduira jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Laisser la source d'alimentation continuer à charger. Une fois suffisamment rechargée, réinitialiser les prises CA (voir la section « Utilisation de la source d'alimentation »).

Indicateurs à l'écran	
	Touche d'alimentation - État actuel : Blanc fixe - Allumé Blanc pulsé - Chargement en cours Blanc clignotant - Faible charge (<10 %) Vert fixe - Charge complète Rouge fixe - Surcharge ou surchauffe Rouge clignotant - Sans charge (<1 %) ou surcharge/surchauffe résolue Rouge/vert clignotant - Échec ou échec de chargement Ambre fixe - Échec de la pile intégrée
	Témoin de chargement Le chargement de la source d'alimentation est en cours
	Témoin d'état de chargement Il augmente lors du chargement ; il réduit durant l'utilisation de la prise de sortie CA
	État de chargement en pourcentage Il augmente lors du chargement ; il réduit durant l'utilisation de la prise de sortie CA
	Autonomie/temps de chargement Autonomie restante durant la puissance de sortie CA ou USB Temps jusqu'à la charge complète durant le chargement
	Témoin d'alimentation La consommation totale en KW durant l'utilisation de la puissance de sortie CA
	CA activé Les prises CA sont allumées

	USB activé La prise CA est allumée
	Verrouillage Se reporter à l'application ONE-KEY™ pour de plus amples renseignements sur cette fonction
	Redémarrage automatique Se reporter à l'application ONE-KEY™ pour de plus amples renseignements sur cette fonction
	Chargement lent Se reporter à l'application ONE-KEY™ pour de plus amples renseignements sur cette fonction
	Surcharge La prise CA dépasse la capacité de la source d'alimentation. Se reporter à « Surcharge »
	Surchauffe La température de la source d'alimentation se trouve au-dessus de la plage acceptable. Se reporter à « Surchauffe »
	Sous-chauffe La température de la source d'alimentation se trouve au-dessous de la plage acceptable. Se reporter à « Sous-chauffe et utilisation par temps froid »
	Échec - Se reporter à « Cas d'échec » Puissance de sortie CA (déchargement en cours) Touche d'alimentation clignotant en rouge/vert Puissance d'entrée CA (chargement en cours) L'icône d'échec de chargement s'affiche aussi Touche d'alimentation clignotant en rouge/vert Pile intégrée Touche d'alimentation en ambre fixe
	Échec de chargement - Se reporter à « Cas d'échec » Un problème s'est passé dans la puissance d'entrée CA (chargement en cours)

Chargement lent / taux de chargement ajustable

Il est possible de charger plusieurs sources d'alimentation dans un seul disjoncteur tout en ajustant le taux de chargement dès l'application ONE-KEY™.

Surcharge

Une surcharge se fait indiquer par une sonnerie longue et le témoin de surcharge s'affiche sur l'écran. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation s'allumera en rouge.

Une fois la surcharge résolue, le voyant à DEL de la touche d'alimentation clignotera en rouge et le voyant de surcharge s'affichera encore. Pour réinitialiser, appuyer sur la touche d'alimentation. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation redeviendra blanc. S'il continue à s'allumer en rouge, la surcharge n'a pas encore été bien résolue.

Il sera nécessaire de brancher la source d'alimentation pour la charger après cinq surcharges consécutives, ceci pour réinitialiser la pile intégrée.

Surchauffe

Une situation de surchauffe se fait indiquer par un voyant de surchauffe s'affichant sur l'écran et le voyant à DEL de la touche d'alimentation s'allumant en rouge. Les prises CA et USB sont éteintes.

Laisser refroidir la source d'alimentation avant de continuer à l'utiliser. Une fois la source d'alimentation refroidie dans la plage acceptable, le voyant à DEL de la touche d'alimentation clignotera en rouge et le voyant de surchauffe sera toujours là. Pour réinitialiser, appuyer sur la touche d'alimentation. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation redeviendra blanc. S'il continue à s'allumer en rouge, la surchauffe n'a pas encore été bien résolue.

Sous-chauffe et utilisation par temps froid

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque d'explosion, ne pas utiliser un appareil externe pour réchauffer la source d'alimentation.

Chargement :

Si l'icône de sous-chauffe s'affiche, la source d'alimentation ne chargera pas. Si le chargement de la source d'alimentation est trop lent, amener la source d'alimentation vers une aire chaude pour la faire augmenter sa température.

Déchargement :

Cette source d'alimentation a été conçue pour fonctionner à des températures inférieures à zéro. Si la pile intégrée est trop froide, il est possible qu'elle nécessite de se réchauffer avant de fonctionner normalement. Utiliser la source d'alimentation dans une application simple (de jusqu'à 1 000 W) pour faire réchauffer la pile intégrée. Si la charge de l'application est trop lourde, la source d'alimentation se surchargera (se reporter à « Surcharge »).

CHARGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de décharge électrique, ne charger la source d'alimentation qu'à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque façon que ce soit. S'il est endommagé ou manquant, remplacer avec des pièces de rechange identiques.

Quand faut-il charger la source d'alimentation

- Il ne faut pas épuiser la pile intégrée avant de charger la source d'alimentation.
- Utiliser le témoin d'état de chargement, le voyant d'autonomie et le voyant d'alimentation sur l'écran pour déterminer le moment où il faut charger la source d'alimentation.
- La fin imminente de l'autonomie est indiquée par des sonneries courtes et répétées et le clignotement des voyants.
- L'épuisement de la pile est indiqué par une sonnerie longue et l'éteignement de la source d'alimentation.

Chargement de la source d'alimentation

1. Amener la source d'alimentation à l'intérieur avant de la charger.
2. Brancher le cordon d'alimentation à une prise CA. La source d'alimentation commencera à charger.
 - Le voyant à DEL de la touche d'alimentation pulsera en blanc.
 - Le voyant de chargement s'affichera.
 - Le temps de charge s'affichera.
 - Le pourcentage de l'état de chargement s'affichera.
3. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation deviendra vert quand la charge aura été complète.
4. Si la source d'alimentation est trop chaude ou trop froide, se reporter à « Surchauffe » ou « Utilisation par temps froid ». Le chargement normal commencera quand la pile intégrée aura été dans la plage acceptable.
5. Si la source d'alimentation est laissée branchée durant l'utilisation d'une pièce d'équipement à fil, elle continuera à charger (se reporter à « Puissance de passage »).

Cas d'échecs

Il est possible que plusieurs cas d'échecs se passent. Le voyant à DEL de la touche d'alimentation est utilisé avec le voyant d'échec pour identifier le type de problème.

Pour **résoudre** un échec ou un échec de chargement :

1. Éteindre la source d'alimentation.
2. Débrancher toute pièce d'équipement à fil.
3. Débranchez le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation.
4. Attendre au moins 60 secondes.
5. Branchez le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation.
6. Allumer la source d'alimentation.

Si les icônes d'échec ne s'affichent pas, l'échec sera résolu. Reprendre l'utilisation de la source d'alimentation.

Si les icônes d'échec s'affichent à nouveau, ou bien si le voyant à DEL de la source d'alimentation s'allume en ambre fixe, contacter MILWAUKEE au numéro 1-800-SAWDUST pour recevoir des instructions sur le retour de la source d'alimentation à un centre de service.

Pour **réinitialiser** les prises :

Appuyez sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur correspondant.

Pour **réinitialiser** la source d'alimentation :

Enfoncer la touche d'alimentation durant 30 secondes.

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon. Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- **Ne pas dépasser la charge nominale du cordon prolongateur. Il faut tenir compte de la charge électrique accumulée et individuelle de tous les accessoires.** Dépasser la capacité de charge du cordon prolongateur pourra entraîner une surchauffe, un incendie, une décharge électrique, ou bien des blessures.
- Si vous utilisez un cordon prolongateur à l'extérieur, veuillez s'assurer qu'il est marqué avec le suffixe « W », ce qui indique qu'il est conçu pour son utilisation à l'extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon derallonge détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets ranchants, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*					
Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

*Basé sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, débrancher le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de l'entretenir ou de la nettoyer. Ne pas désarmer la source d'alimentation. Contacter MILWAUKEE pour toute réparation.

Afin de minimiser le risque d'incendie, de blessures, corporelles et des dommages à la source d'alimentation, ne pas laisser des fluides entrer dans la source d'alimentation. Les liquides corrosifs et conducteurs, tels que l'eau de mer, quelques produits chimiques industriels et des solutions d'eau de javel ou d'autres produits ayant de l'hypochlorite, etc., pourront causer des courts-circuits.

Entretien de la source d'alimentation

Garder votre source d'alimentation en bon état en la soumettant à un programme d'entretien régulier. Si la source d'alimentation ne fonctionne pas comme il faut, contacter MILWAUKEE au numéro 1-800-SAWDUST pour recevoir des instructions sur le retour de la source d'alimentation à un centre de service.

Nettoyage

Nettoyer les événements de l'outil pour retirer les débris et la poussière. Maintenir la source d'alimentation propre, sèche et exempte de la graisse et de l'huile. Utiliser uniquement un savon doux et un linge humide pour le nettoyage, puisque certains agents de nettoyage et certains solvants peuvent détériorer le plastique et les autres pièces isolées. En voici quelques exemples : l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents à usage domestique qui en contiennent. Ne jamais utiliser des solvants inflammables ou combustibles autour des outils.

Entretien et entreposage

Ne pas utiliser de l'huile ou des solvants pour nettoyer ou lubrifier votre source d'alimentation. La boîte en plastique deviendra fragile et subira des fissures, ce qui entraînera un risque de blessures.

Garder le produit à température ambiante, loin des endroits humides. Ne pas entreposer dans des endroits humides où la corrosion des entrées CA peut survenir. La perte permanente de capacité pourra survenir si la source d'alimentation est rangée pour de longues périodes à des températures élevées (supérieures à 49°C)(120°F). Ne pas entreposer à l'intérieur d'un véhicule.

Charger la source d'alimentation avant de la ranger de longue durée. Charger la source d'alimentation comme d'habitude après l'avoir rangée pour un an.

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures et d'explosion, ne pas brûler ou incinérer la source d'alimentation même si elle est endommagée, morte ou épuisée. Des vapeurs et des matériaux toxiques se produisent à partir de la brûlure.

Mise au rebut

Toujours mettre au rebut votre source d'alimentation d'après les réglementations fédérales, provinciales et locales. Contacter MILWAUKEE au numéro 1-800-SAWDUST pour recevoir des instructions sur le retour de la source d'alimentation à un centre de service pour la mettre au rebut comme il faut.

Réparations

Cette source d'alimentation contient un noyau de pile intégré au lithium ion. Il n'est pas amovible et son service ne doit être confié qu'à MILWAUKEE. Pour toute réparation, contacter MILWAUKEE au numéro 1-800-SAWDUST pour recevoir des instructions sur le retour de la source d'alimentation à un centre de service.

ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT L'usage d'accessoires autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

COMMUNICATION SANS FIL

Pour les produits comportant des fonctions de communication sans fil, y compris ONE-KEY™ :

Conformément à la part 15.21 du Règlement de la FCC, ne pas modifier ce produit-ci. Une telle modification pourra annuler votre autorité pour utiliser le produit. Cet appareil est conforme à la part 15 du Règlement de la FCC et les normes RSS d'exemption de licence de l'ISED-Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit produire aucun brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit fonctionner en dépit de tout brouillage capté, y compris le brouillage pouvant mener à un fonctionnement indésirable.

Interférence

L'interférence électrique provenant d'une autre pièce d'équipement pourra mener à des résultats imprévus dans la source d'alimentation. Si la source d'alimentation s'éteint ou si elle affiche des données imprécises sur l'écran :

1. Éloigner la source d'alimentation de la source de l'interférence.
2. Éteindre la source d'alimentation, attendre 60 secondes et la réinitialiser.
3. Débrancher la source d'alimentation, attendre 60 secondes et la réinitialiser.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday - Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE® est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de trois (3) ans après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port préparé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : Par rapport à plusieurs outils électriques, il faut remplacer et entretenir leurs pièces afin de jouir de leur rendement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce s'est terminée, incluant, sans s'y limiter, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

*Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant laquelle la garantie est valable pour la lumière à DEL de la lampe de travail à DEL (49-24-0171) et l'ampoule transformée à DEL (49-81-0090) est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites au-dessus. Si la lumière à DEL ou l'ampoule transformée à DEL tombent en panne durant l'utilisation normale, la pièce sera remplacée gratuitement.

L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPECIAL OU INDIRECT DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LEGAUX PARTICULIERS : IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES E ILUSTRACIONES, ASÍ COMO LAS ESPECIFICACIONES INCLUIDAS CON ESTA FUENTE DE PODER. NO SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES QUE SE ENUMERAN A CONTINUACIÓN PODRÍA PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIONES GRAVES. GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA SU FUTURA CONSULTA.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Esta fuente de poder contiene energía de más de 1 kWh. No se use en una habitación de descanso ni en ningún espacio habitable de una vivienda.**
- **Impermeable. Para su uso en interiores y temporalmente en exteriores. Tenga cuidado al usarla en lugares húmedos. No se cargue en exteriores.** Mantenga cerrada la puerta del lugar de almacenamiento.
- **Evite los entornos peligrosos.** No cargue la fuente de poder bajo la lluvia, la nieve o en lugares húmedos o mojados. No use ni cargue la fuente de poder en atmósferas explosivas (humos gaseosos, polvo o materiales inflamables), ya que se pueden generar chispas al momento de conectar la fuente de poder, lo que podría provocar un incendio.
- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **Es necesario vigilar con suma atención una fuente de poder al momento de usarla cerca de los niños.**
- **Nunca deje la fuente de poder sin vigilar mientras está en uso.**
- **No estibe las fuentes de poder.**
- **Organice con cuidado los cables de energía para evitar que se generen ambientes peligrosos.** El caerse o atorarse con los cables de energía puede provocar lesiones y dañar la fuente de poder. Mantenga los cables de energía secos y lejos del suelo. No deje que los cables de energía pasen por charcos o espacios mojados en el suelo.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Cargue la fuente de poder sólo con el cable de energía incluido. No se use si el cable de energía presenta algún tipo de daño.** Si presenta algún daño o no se encuentra, cámbielo con piezas de repuesto idénticas.
- **Los enchufes del cable de energía deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún conector de adaptador con equipamiento puesto a tierra.**
- **No maltrate el cable de energía. Nunca use el cable de energía para transportar, jalar o desconectar la fuente de poder.** Mantenga el cable de energía lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. No jale el cable de energía para desconectar el aparato. Jale el enchufe para desconectar el aparato; no jale el cable de energía.

- **Desconecte el cable de energía del tomacorrientes cuando no esté en uso y antes de realizar labores de mantenimiento o limpieza.**
- **Evite usar un cable de extensión para un tomacorrientes de CA. Si no es posible hacerlo, use una extensión alámbrica de calibre 14 o mayor con clavijas que sean del mismo número, tamaño y forma que las que están en el tomacorrientes de CA.** Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones eléctricas.
- **No exceda la carga nominal de la extensión.** Exceder la capacidad de carga de la extensión podría ocasionar sobrecalentamiento, un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
- **La toma de la fuente de poder está desconectada (aislada) del bastidor y de la toma de tierra del conector de CA; es probable que el equipamiento eléctrico que necesite este tipo de conexión no funcione a menos que se conecte correctamente a la toma de tierra.**
- **Evite que el cuerpo esté en contacto con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **Conéctese únicamente a un tomacorrientes con puesta a tierra correcta.** Realice la conexión de puesta a tierra según las indicaciones que figuran en los códigos locales.
- **Conecte a un circuito con protección GFCI al momento de cargar.**
- **Realice pruebas GFCI cada mes.**
- **No conecte la toma de la fuente de poder al sistema eléctrico de un edificio.**
- **No se instale permanentemente en un vehículo.**
- **No sobrecargue la capacidad de la fuente de poder.** Exceder la capacidad del amperaje / vatios de la fuente de poder podrá dañar tanto la fuente de poder como los dispositivos eléctricos que estén conectados a ella.
- **El equipamiento podría necesitar un consumo mayor de energía que el que es capaz de generar esta fuente de poder.** Revise el manual del equipamiento para evitar causar daños a la fuente de poder y ocasionar lesiones físicas.
- **No provoque un cortocircuito en los tomacorrientes de CA.** Una fuente de poder con corto circuito podrá provocar un incendio, lesiones físicas y daños a la fuente de poder. Ocurrirá un corto circuito en una fuente de poder si un objeto metálico crea una conexión entre la línea y las terminales neutrales de las tomas de CA. No ponga una fuente de poder cerca de nada que pueda ocasionar un corto circuito.
- **No deje que ningún fluido entre en la fuente de poder.** Los líquidos corrosivos o conductivos, como es el caso del agua de mar, ciertos químicos industriales y el cloro o los productos de cloro, etc., podrán causar un cortocircuito.
- **No use la fuente de poder si ha quedado sumergida en un área inundada.** No ponga ni guarde la fuente de poder en lugares donde pueda caer o acabar en agua o un líquido.
- **No use una fuente de poder o equipamiento alámbrico que haya sufrido daños o modificaciones.** Los productos dañados o modificados pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

- **No exponga una fuente de poder o equipamiento alámbrico al fuego o a temperaturas excesivas.** No use un aparato externo para calentar la fuente de poder. No queme ni incinere la fuente de poder, aun cuando presente daños, esté muerta o completamente descargada. La exposición a fuego o temperaturas superiores a 130°C (265°F) puede causar explosiones. Al quemarla, se generan vapores y materiales tóxicos.
- **No use una fuente de poder que genere humo, muestre señales de derretimiento, haga ruidos extraños o se caliente.** Aleje la fuente de poder de estructuras y materiales combustibles. Si se produce un incendio, llame al departamento de bomberos.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Siempre use el sentido común y tenga precaución al usar las herramientas.** No es posible anticipar cada situación que podría causar un peligro. No use esta herramienta si no comprende estas instrucciones operativas o si siente que el trabajo supera su capacidad; contacte a Milwaukee Tool o a un profesional capacitado para obtener información adicional o capacitación.
- **No use la fuente de poder como un asiento ni como escalera.**
- **Cárguese únicamente en un área bien ventilada.** No bloquee las rejillas de ventilación. Manténgalas libres de polvo, pelusa, cabello y cualquier otro objeto que podría reducir el caudal de aire. Únicamente use la fuente de poder en posición recta. No ponga los dedos, las manos ni ningún otro objeto en las aberturas.
- **No encienda cigarrillos, fósforos ni genere chispas cerca de una fuente de poder que se está cargando.** Los gases ventilados pueden explotar.

USO Y CUIDADO

- **Conozca su fuente de poder.** Lea con atención el manual del operador. Conozca las aplicaciones y limitaciones de esta fuente de poder, así como sus posibles riesgos particulares. No altere ni modifique el diseño o la función original de la fuente de poder. El uso indebido y manejo inadecuado pueden provocar lesiones.
- **Use equipamiento alámbrico de acuerdo con las instrucciones del fabricante del equipamiento y en los lugares que este último haya indicado.** Es probable que el equipamiento no sea idóneo para su uso en exteriores o bajo la lluvia.
- **No conecte el equipamiento alámbrico a la fuente de poder mientras la cubierta del accesorio está instalada.**
- **Ideal para su uso en un taller de reparación.** Este equipamiento tiene piezas que generan arco eléctrico o chispas, las cuales jamás deben estar expuestas a los vapores inflamables. Ubique el equipamiento a una distancia mínima de 457 mm (18") encima del suelo al momento de usarlo en un taller de reparación.
- **Usar esta fuente de poder a menos de 1 m (3') de un edificio u otra construcción puede ocasionar sobrecalentamiento y daños a la fuente de poder.** Para contar con una ventilación adecuada, deje un espacio vacío de, al menos, 1 m (3') alrededor de la fuente de poder.
- **Siempre suponga que las tomas de CA están energizadas.** La función ONE-KEY™ de encendido automático puede generar la activación inesperada del equipamiento alámbrico.

- Esta fuente de poder no está diseñada para su uso con equipamiento médico de emergencias ni con dispositivos de soporte vital.
- No use la fuente de poder como banquillo de trabajo mientras realiza labores de corte, perforación u otras actividades, ya que podría causar daños a la fuente de poder.
- No ponga más de 45 kg (100 lbs) encima de la fuente de poder mientras está estática.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue una fuente de poder fuera del rango de temperatura que se indique en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería integrada y aumentar el riesgo de incendio.
- No aplaste, tire, dañe ni desarme la fuente de poder. No use una fuente de poder que haya recibido un golpe seco, se haya caído, se haya aplastado o dañado de algún modo (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, se haya pisado durante un accidente vehicular). Si presenta daños, comuníquese con un centro de servicio autorizado de MILWAUKEE.
- En condiciones de maltrato, es posible que la batería expulse líquido; evite el contacto con dicho líquido. Si ocurre un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra a los ojos, acuda a un médico. El líquido expulsado de las baterías puede causar irritación o quemaduras.

SERVICIO

- Revise con frecuencia tanto la fuente de poder como el cable de energía. Lleve su fuente de poder a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto permitirá garantizar la seguridad de la fuente de poder. No desarme la fuente de poder. Comuníquese con un centro de servicio de MILWAUKEE en relación con TODAS las reparaciones.
- Conserve las etiquetas y las placas en buen estado. En ellas se muestra información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para recibir un reemplazo gratuito.

ACCESORIOS

- Use únicamente los accesorios recomendados. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante de la fuente de poder puede generar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas.
- Siempre siga todas las reglas de seguridad aplicables a los accesorios que indica el fabricante.

TRANSPORTE

- No ponga más de 45 kg (100 lbs) encima de la fuente de poder al momento de transportarla. No cargue a más de 279 mm (11").
- Para reducir el riesgo de lesiones, incendio o explosión debido a baterías dañadas, quite los cargadores de montaje lateral antes de transportar el producto.
- Fije la fuente de poder antes de transportarla para evitar que se incline, se ruede, se resbale y caiga.

- No se estire de más al momento de mover la fuente de poder. Mantenga una posición firme, equilibrada y adecuada en todo momento. Despeje el área de toda obstrucción. Esto permite que tenga un mejor control en situaciones inesperadas.
- Pida que varias personas le ayuden cuando sea necesario alzar o transportar la fuente de poder. La fuente de poder está pesada. Levántela con las piernas, no con la espalda.
- Únicamente levante la fuente de poder de la barra de elevación o la barra de levantamiento trasera y una agarradera telescópica de 45 mm (2") bloqueada.
- No transporte la fuente de poder con el equipamiento alámbrico todavía conectado a los tomacorrientes.

ALMACENAMIENTO

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga, guarde su fuente de poder en posición recta y en un espacio frío y seco. No la guarde donde la temperatura pudiera ser mayor que 50 °C (120 °F) tal como directamente bajo la luz del sol, un vehículo o edificio de metal durante el verano. No se guarde en exteriores.
- No cuelgue/suspenda la fuente de poder para guardarla (por ejemplo, en un gancho de grúa).

ESPECIFICACIONES

Cat. No.	3301R
Clasificación del cargador*	1 000 W
Voltaje de entrada nominal	Universal 120 V CA
Amperaje de entrada nominal	10 A
Potencia nominal total (ambos receptáculos)	
Vatios de máximos	7 200 W por 5 segundos
Vatios de nominales	3 600 W
Voltaje	120 V CA
Frecuencia nominal	60 Hz
Voltaje de salida nominal (USB-A)	5 V CD a 2,4 A (12 W)
Voltaje de salida nominal (USB-C)	20 V CD a 3 A (Hasta 60 W)
Cat. No. de cable	42-38-0510
Clasificación UL, tipo SJO, conductor de 3, no. 14 AWG, potencia nominal mínima 105°C mín, 300 V/15 A mín, 1,8 m (6') mín de largo	
Terminal de equipotencialización	M4 x 0,7 ISO
Peso** (sólo herramienta)	82,5 kg (182 lb)
Temperatura ambiente recomendada para operación	-20°C a 40°C (-4°F a 105°F)
Temperatura ambiente recomendada para carga	5°C a 40°C (41°F a 105°F)

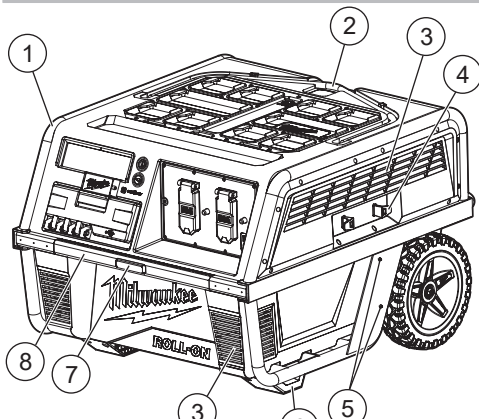
* Es posible ajustar la potencia del cargador mediante la aplicación ONE-KEY™.

** Agregue el peso adicional de PACKOUT™ y el contenido que está conectado a la fuente de poder. No coloque más de 100 libras sobre la fuente de alimentación cuando esté estacionaria.

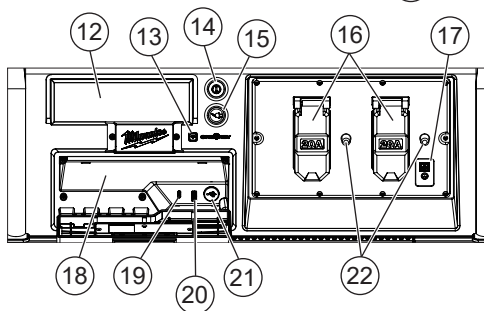
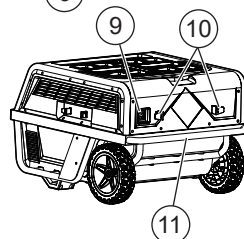
SIMBOLOGÍA

DESCRIPCION FUNCIONAL

V	Volts
— — —	Corriente continua
~	Corriente alterna
A	Amperios
Hz	Hertzios
ⓘ	Botón de encendido
⚡	⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica
🔌	Bus de serie universal (USB)
🔌⚡	Bus de serie universal Tipo-C (USB-C)
👤	Elevador de persona adicional
🚫👤	No use la fuente de poder cuando se haya sumergido
🚫👤	No se pare
🔌⚡	Equipamiento de clase II con puesta a tierra funcional
🔌	Use el punto de elevación
🚫🔧	No se eleve con horquillas
🚫🔧	No se eleve con un cucharón de excavadora
🏋️	Peso de levantamiento*
NOM	Marca de aprobación para México
UL	UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos



1. Jaula de protección
2. Barra de elevación
3. Rejillas de ventilación
4. Portacables del cargador
5. Montajes para cargador
6. Patas
7. Botón de liberación de empuñadura



8. Agarradera telescópica
9. Entrada CA
10. Portacables CA
11. Barra de agarre trasera
12. Pantalla
13. Indicador LED ONE-KEY™
14. Botón de encendido
15. Botón de encendido CA
16. Tomas dúplex GFCI
17. Terminal de equipotencialización M4 x 0.7 ISO
18. Almacenamiento
19. USB-C
20. USB A
21. Botón de encendido USB
22. Botones de reinicio de disyuntor

* El peso de elevación incluye el peso de la herramienta. Añada siempre el peso de los accesorios PACKOUT™ si se instalan durante la elevación.

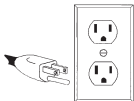
INSTALACIÓN

PUESTA A TIERRA DE LA FUENTE DE PODER

⚠ PELIGRO La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipamiento puede representar un riesgo de descarga eléctrica. En caso de tener dudas acerca de si el producto cuenta con una puesta a tierra correcta, consulte a un electricista profesional. No modifique el enchufe incluido con el producto. Si no entra en el tomacorrientes, pídale a un electricista profesional que le instale un tomacorrientes adecuado.

Herramientas con conexión a tierra (Enchufes de tres clavijas)

Este producto debe estar puesto a tierra. Si presenta fallas o se descompone, la puesta a tierra brinda una ruta con menos resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de descarga eléctrica. Este producto está equipado con un cable que cuenta con un conductor de puesta a tierra de equipamiento, así como un enchufe con puesta a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorrientes adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en cumplimiento con todos los códigos y ordenanzas locales.



Puesta a tierra de la fuente de poder

La terminal de equipotencialización de la fuente de poder está conectada a las terminales de tierra de cada uno de los tomacorrientes.

Antes de usar la terminal de equipotencialización, consulte a un electricista calificado, un inspector de electricidad o la dependencia local que tenga jurisdicción en materia de los códigos o los ordenamientos locales que correspondan al uso que tiene previsto darle a la fuente de poder.

La fuente de poder está aislada del chasis y de la clavija de tierra del tomacorrientes de CA.

Los dispositivos eléctricos que necesiten una conexión con clavija al tomacorrientes con tierra no funcionarán si la clavija de tierra del tomacorrientes no sirve.

Si los códigos locales lo requieren, el perno terminal de unión M4 x 0,7 ISO se puede cablear utilizando un cable sólido o trenzado aislado de cobre de calibre 14 AWG o un cable dimensionado según los códigos locales mediante un medio de conexión adecuado.

Colocación/retiro del cable de alimentación

⚠ ADVERTENCIA Cargue la fuente de poder sólo con el cable de energía incluido. Si presenta algún daño o no se encuentra, cámbielo con piezas de repuesto idénticas. Para cargar la fuente de poder, conecte el cable de alimentación incluido a la entrada de CA que está en la fuente de poder. Después, conecte el cable de alimentación a un tomacorrientes de 120 V. Quite el cable de alimentación cuando no esté cargando la fuente de poder. Para guardar el cable de alimentación, enróllelo en el portacables.

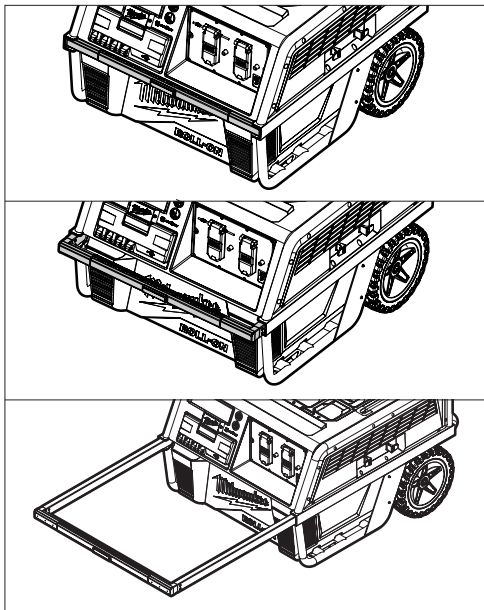
ENSAMBLAJE

Expansión / retracción de la agarradera telescópica

Para **expandir** la agarradera telescópica, oprima el botón de liberación de agarradera que está en medio y jálala hacia afuera.

Para **retraer** la agarradera telescópica, oprima el botón de liberación de agarradera que está en medio y empújela hacia adentro.

La agarradera telescópica se bloquea a 51 mm (2") hacia afuera para la elevación.



Uso de las monturas de cargador laterales

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, incendio o explosión debido a baterías dañadas, quite los cargadores de montaje lateral antes de transportar el producto.

Siga las instrucciones de instalación y uso del fabricante del cargador.

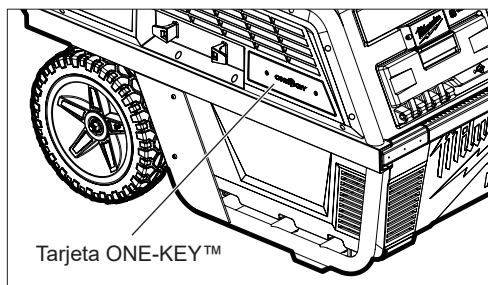
Para **instalar** un cargador, use un destornillador para sacar los sujetadores T-20 lo suficiente para deslizar las ranuras de ojo de cerradura del cargador en la fuente de poder. Alinee las bolsas de montura de ojo de cerradura del cargador con las monturas de cargador de la fuente de poder y empuje el cargador hacia abajo para ponerlo en su lugar.

Para **quitar** el cargador, desconecte el cargador y deslice el cargador hacia arriba para sacarlo de las monturas de cargador.

ONE-KEY™

La funcionalidad ONE-KEY™ está activada en la máquina mediante una tarjeta intercambiable. Retirar esta tarjeta desactivará la funcionalidad ONE-KEY™ en la máquina. Retirar la tarjeta después de haber agregado la máquina a su inventario en la aplicación ONE-KEY™ pondrá la máquina en bloqueo de seguridad. Vuelva a meter la tarjeta para desbloquear la máquina.

Puede acceder a la tarjeta ONE-KEY retirando la cubierta con un destornillador T10.



Tarjeta ONE-KEY™

Para obtener más información acerca de la funcionalidad de ONE-KEY™ para esta herramienta, visite milwaukeeetool.com/One-Key. Para descargar la aplicación ONE-KEY™, visite la App Store® o Google Play™ desde un dispositivo inteligente.

Indicador ONE-KEY™	
Azul fijo	El modo inalámbrico está activo y listo para configurar a través de la aplicación ONE-KEY™.
Azul intermitente	La herramienta tiene una comunicación activa con la aplicación ONE-KEY™.
Rojo intermitente	La herramienta tiene activo el bloqueo de seguridad y sólo podrá desbloquearla el dueño a través de la aplicación ONE-KEY™.

TRANSPORTE

⚠ ADVERTENCIA Pida a que varias personas le ayuden cuando sea necesario alzar o transportar la fuente de poder. La fuente de poder está pesada. Levétela con las piernas, no con la espalda.



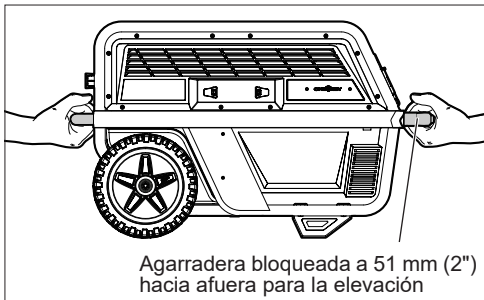
Para reducir el riesgo de lesiones, incendio o explosión debido a una batería dañada:

- Quite los cargadores de montaje lateral antes de transportar el producto.
- No ponga más de 45 kg (100 lbs) encima de la fuente de poder al momento de transportarla. No cargue a más de 279 mm (11").
- No cuelgue/suspenda la fuente de poder para guardarla (por ejemplo, en un gancho de grúa).
- Únicamente levante la fuente de poder de la barra de elevación o la barra de levantamiento trasera y una agarradera telescópica de 51 mm (2") bloqueada.
- No transporte la fuente de poder con el equipamiento inalámbrico todavía conectado a los tomacorrientes.
- No se estire de más al momento de mover la fuente de poder. Mantenga una posición firme, equilibrada y adecuada en todo momento. Despeje el área de toda obstrucción. Esto permite que tenga un mejor control en situaciones inesperadas.
- Fije la fuente de poder antes de transportarla para evitar que se incline, se ruede, se resbale y caiga.

Elevación entre varias personas

Siempre mantenga una postura firme y pida que varias personas le ayuden a levantar el producto cuando no use un dispositivo de elevación.

Para **eleva**r, es necesario que haya dos personas que sostengan la fuente de poder por la barra de levantamiento trasera y la agarradera telescópica. La agarradera telescópica se bloquea a 51 mm (2") hacia afuera para la elevación.

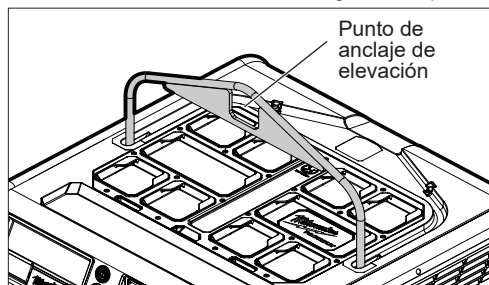


Agarradera bloqueada a 51 mm (2") hacia afuera para la elevación

Elevación con un dispositivo

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por la caída de una fuente de alimentación, no se eleve con horquillas. No se eleve con un cucharón de excavadora. Únicamente eleve la fuente de poder con equipamiento de elevación intacto adecuado para la aplicación. No eleve la fuente de poder con el equipamiento alámbrico conectado a los tomacorrientes, cargadores o con el aparato PACKOUT™ fijo.

Para elevar la fuente de poder, use la ranura de la barra de elevación como punto de anclaje. Asegúrese de que la correa de elevación no se deslice ni esté en contacto con ninguna otra pieza.



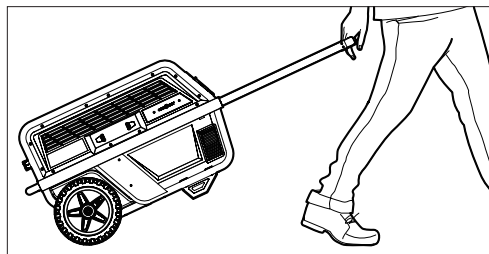
Transportación en un vehículo

Use amarras con la capacidad recomendable para fijar la jaula de protección de la fuente de poder a un punto de amarre sólido en el vehículo.

Transportación en una obra

Para rodar la fuente de poder, extienda la agarradera y eleve la fuente de poder hacia atrás, sobre las ruedas. Empuje la fuente de poder sobre superficies lisas y júela en superficies irregulares.

⚠ AVISO La fuente de poder podrá tambalearse súbitamente en terrenos inclinados o altamente irregulares.



Transportación en escalones

Cuando la distancia de elevación no sea mayor a la altura de las ruedas de la fuente de poder, puede usar las ruedas para subir y bajar entre superficies.

1. Ruede la fuente de poder en escalones, bordes de acera, vehículos de baja altura, etc.
2. Sostenga la agarradera telescópica de manera uniforme con ambas manos.
3. Ruede lentamente la fuente de poder hacia arriba o abajo.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, revise la fuente de poder antes de usarla cada vez. No use una fuente de poder o equipamiento alámbrico que haya sufrido daños o modificaciones. Los productos dañados o modificados pueden presentar un comportamiento impredecible.

Capacidad de la fuente de poder

Asegúrese de que la capacidad de vatios pico y nominal de la fuente de poder sean mayores que el total del equipamiento alámbrico. Los vatios nominales es la cantidad de potencia que la fuente de poder debe generar para mantener el equipamiento funcionando. Los vatios de pico es el breve impulso de energía que se necesita para arrancar herramientas eléctricas de motor, como una sierra circular.

1. Consulte los vatios de pico y los vatios nominales del equipamiento alámbrico (en las etiquetas del equipamiento, la bibliografía o los valores estimados que están a continuación).
2. Use los vatios de pico del artículo con la mayor potencia nominal, así como los vatios nominales del resto de los artículos. Dado que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, es posible realizar un estimado del total de los vatios de pico agregando únicamente el artículo con los vatios de pico más altos.

3. Ejemplo:

W de pico más alto (sierra circular).....	2 300 W
de pico	
Radio	50 W nominales
Ventilador portátil.....	40 W nominales
Taladro eléctrico	600 W nominales

Total..... 2 990 W

Total del equipamiento alámbrico < Fuente de poder
2 990 W < 3 600 W

Aplicación/equipo	Vatios de inicio calculados*	Vatios de máximos estimados*
Sitio de trabajo		
Destornillador eléctrico 10 mm (3/8")	600	1 000
Lámpara de trabajo	1 000	1 000
Sierra recíproca	960	1 920
Cierra circular 184 mm (7-1/4")	1 400	2 300
Sierra de inglete 254 mm (10")	1 800	2 800
Compresor de aire 1/4 caballos de fuerza	970	1 600
Pistola a presión 1/3 caballos de fuerza	600	1 200
Radio	50	50
Cargador estándar M18™/M12™ (48-59-1812)	60	60
Cargador rápido M18™/M12™ (48-59-1808)	75 (M12™) 120 (M18™)	75 (M12™) 120 (M18™)
Estilo de vida		
Microonda	1 000	1 000
Televisión	50-200	50-200
Receptor satelital	250	250
Ventilador portátil	40	120
Calentador	1 300	1 300
Guirnalda de luces	50-150	50-150
Computadora portátil	50-150	50-150
Tableta	15	15
Teléfono celular	5	5
*El vataje enumerado es un aproximado. Revise el vataje real de la herramienta o equipo.		

Tiempo de operación/de carga

Cuando aparezca el indicador de carga , se mostrará el tiempo restante de carga al igual que el estado de carga en porcentaje. Cuando el indicador de carga  no aparezca, se mostrará el tiempo de operación restante.

Uso de la fuente de poder

⚠ ADVERTENCIA Use equipamiento alámbrico de acuerdo con las instrucciones del fabricante del equipamiento y en los lugares que este último haya indicado. Es probable que el equipamiento no sea idóneo para su uso en exteriores o bajo la lluvia.

Durante su transportación, siga las instrucciones del fabricante del producto alámbrico acerca de su uso en situaciones no supervisadas. Podrían ocurrir daños, lesiones, incendios, etc. en situaciones imprevistas.

Este equipamiento tiene piezas que generan arco eléctrico o chispas, las cuales jamás deben estar expuestas a los vapores inflamables. Ubique el equipamiento a una distancia mínima de 457 mm (18") encima del suelo al momento de usarlo en un taller de reparación.

No use la fuente de poder como banquillo de trabajo mientras realiza labores de corte, perforación u otras actividades, ya que podría causar daños a la fuente de poder.

Siempre suponga que las tomas de CA están energizadas. La función ONE-KEY™ de encendido automático puede generar la activación inesperada del equipamiento alámbrico.

Esta fuente de poder convierte electricidad de CD a energía doméstica de 120 VAC y/o energía de carga USB. Proteja la fuente de poder de la lluvia y la humedad durante su uso. La fuente de poder debe estar cargada antes de usarla por primera vez.

- Únicamente use el producto en posición recta.
 - Para extender la vida útil del producto y de los dispositivos conectados, es importante que tenga cuidado al momento de agregar cargas eléctricas al producto.
 - Siempre dé por hecho que los tomacorrientes de CA están energizados. Tenga cuidado al usar la funcionalidad ONE-KEY de inicio automático.
 - Realice pruebas GFCI cada mes.
 - La manera correcta y segura de gestionar la potencia del producto es ir agregando cargas de manera secuencial.
1. Oprima el botón de encendido  para encender la fuente de poder. La luz LED del botón de encendido se encenderá en color blanco.
 2. Oprima el botón de encendido de CA o el botón de encendido USB para energizar sus tomacorrientes. La luz LED del botón de encendido USB o CA se encenderá en color blanco.
 3. Revise el equipamiento alámbrico. Asegúrese de que el equipamiento alámbrico no presente daños.
 4. Realice la conexión y encienda la primera carga, que, de preferencia, sea la más alta. Para prolongar la vida útil de la fuente de poder y del equipamiento alámbrico, conecte una pieza de equipamiento a la vez.
 5. Realice la conexión y encienda la siguiente carga.
 6. Cuando haya terminado, oprima el botón de encendido  para apagar la fuente de poder y desconecte el equipamiento alámbrico.

Tomacorrientes USB

Oprima el botón de encendido USB para encender y apagar los tomacorrientes USB. Conecte un dispositivo USB, póngalo en el compartimento de almacenamiento y cierre bien la puerta del compartimento.

Potencia de paso directo

La fuente de poder puede cargar y generar potencia de salida en sus tomacorrientes al mismo tiempo. Si el consumo de energía es mayor que la velocidad de carga, el estado general de carga de la fuente de poder reducirá hasta que se apague. Deje que la fuente de poder siga cargando. Cuando cuente con la carga suficiente, reinicie los tomacorrientes de CA (refiérase a la sección "Uso de la fuente de poder").

Indicadores en pantalla

	Botón de encendido - Estatus actual: Blanco fijo - Encendido Blanco pulsante - Cargando Blanco parpadeante - Carga baja (<10%) Verde fijo - Carga completa Rojo fijo - Sobrecarga o sobrecalentamiento Rojo parpadeante - Sin carga (<1%) o resolución de sobrecarga/sobrecalentamiento Rojo/verde parpadeante - Error o error de carga Ámbar fijo - Error de la batería integrada
	Indicador de carga La fuente de poder se está cargando
	Indicador de estado de carga Aumenta cuando está cargándose; baja durante el uso de la potencia de salida CA
	Estado de carga en porcentaje Aumenta cuando está cargándose; baja durante el uso de la potencia de salida CA
	Tiempo de operación/de carga El tiempo de operación restante durante la potencia de salida CA o USB Tiempo hasta que se cargue al máximo durante el proceso de carga
	Indicador de potencia El consumo total en kW durante el uso de la energía de CA
	CA activada Están encendidos los tomacorrientes de CA
	USB encendido Está encendido el tomacorrientes de USB
	Seguro Consulte la aplicación ONE-KEY™ para más información acerca de esta función.

	Reinicio automático Consulte la aplicación ONE-KEY™ para más información acerca de esta función.
	Carga lenta Consulte la aplicación ONE-KEY™ para más información acerca de esta función.
	Sobrecarga La potencia de salida de CA es mayor a la capacidad de la fuente de poder - Véase "Sobrecarga"
	Sobrecalentamiento La temperatura de la fuente de poder está por encima del rango aceptable - Véase "Sobrecalentamiento"
	Infracalentamiento La temperatura de la fuente de poder está por debajo del rango aceptable - Véase "Infracalentamiento y funcionamiento en clima frío"
	Error - Véase "Casos de error" Potencia de salida CA (descargándose) Botón de encendido parpadeando en rojo/verde Potencia de entrada CA (cargándose) También aparece el ícono de error de carga Botón de encendido parpadeando en rojo/verde Pila integrada Botón de encendido en ámbar fijo
	Error de carga - Véase "Casos de error" Hay un problema con la potencia de entrada CA (cargándose)

Carga lenta/esquema de carga ajustable

Es posible cargar variar fuentes de poder con un único disyuntor ajustando el esquema de carga desde la aplicación ONE-KEY™.

Sobrecarga

Se indica una sobrecarga con un tono largo y la aparición del indicador de sobrecarga en la pantalla. La luz LED del botón de encendido se encenderá en color rojo.

Cuando se haya resuelto la sobrecarga, la luz LED del botón de encendido parpadeará en color rojo y el indicador de sobrecarga seguirá en la pantalla. Para reiniciarlo, oprima el botón de encendido. La luz LED del botón de encendido volverá a prenderse en color blanco. Si sigue encendida en color rojo, la sobrecarga aún no se ha resuelto por completo. La fuente de poder tendrá que conectarse para reiniciar la pila integrada después de cinco sobrecargas consecutivas.

Sobrecalentamiento

El caso de sobrecalentamiento se indica con la aparición del indicador de sobrecalentamiento en la pantalla y el encendido de la luz LED del botón de encendido en color rojo. Se apagan los tomacorrientes CA y USB.

Deje que la fuente de poder se enfríe antes de seguir usándola. Cuando la fuente de poder se haya enfriado y se encuentre dentro del rango aceptable, la luz LED del botón de encendido parpadeará en color rojo y el indicador de sobrecalentamiento seguirá ahí. Para reiniciarlo, oprima el botón de encendido. La luz LED del botón de encendido volverá a prenderse en color blanco. Si sigue encendida en color rojo, el sobrecalentamiento aún no se ha resuelto por completo.

Infracalentamiento y funcionamiento en clima frío

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de explosión, no use un dispositivo externo para calentar la fuente de poder.

Carga:

Si aparece el ícono de infracalentamiento, la fuente de poder no se cargará. Si la carga de la fuente de poder es demasiado lenta, muévela a un área cálida para que se eleve su temperatura.

Descarga:

Esta fuente de poder está diseñada para funcionar en temperaturas menores a cero. Cuando la pila integrada está demasiado fría, es probable que necesite calentarse antes de usarse normalmente. Use la fuente de poder en una aplicación sencilla (de hasta 1 000 W) para que se caliente la pila integrada. Si la carga de la aplicación es demasiado alta, la fuente de poder se sobrecargará (véase "Sobrecarga").

CARGA

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, cargue la fuente de poder sólo con el cable de energía incluido. No se use si el cable de energía presenta algún tipo de daño. Si presenta algún daño o no se encuentra, cámbielo con piezas de repuesto idénticas.

Cuándo cargar la fuente de poder

- No es necesario acabarse la energía de la pila integrada antes de cargar la fuente de poder.
- Use el indicador de estado de carga, el indicador de tiempo de operación y el indicador de potencia en la pantalla para decidir el momento en el que se debe cargar la fuente de poder.
- El fin inminente de la carga se indica con varios tonos cortos y el parpadeo de los indicadores.
- La descarga total se indica con un tono largo y el apagado de la fuente de poder.

Carga de la fuente de poder

1. Meta la fuente de poder a un espacio cerrado antes de cargarla.
2. Conecte el cable de alimentación a un tomacorrientes de CA. La fuente de poder empezará a cargarse.
 - La luz LED del botón de encendido se prenderá en blanco intermitente.
 - Aparecerá el indicador de carga.
 - Aparecerá el tiempo de carga.
 - Aparecerá el porcentaje del estado de carga.
3. Cuando la carga esté completa, la luz LED del botón de encendido se prenderá en color verde.
4. Si la fuente de poder está demasiado fría o demasiado caliente, consulte las secciones "Sobrecalentamiento" o "Funcionamiento en clima frío". Cuando la pila integrada se encuentre dentro del rango aceptable, iniciará el proceso de carga normal.
5. Si la fuente de poder se deja conectada durante su uso con el equipamiento alámbrico, se seguirá cargando (véase "Potencia de paso directo").

Casos de error

Pueden ocurrir varios casos de error. La luz LED del botón de encendido se usa, junto con el indicador de error, con el propósito de identificar el tipo de problema.

Para **resolver** un error o un error de carga:

1. Apague la fuente de poder.
2. Desconecte todo el equipamiento alámbrico.
3. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
4. Espere al menos 60 segundos.
5. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
6. Encienda la fuente de poder.

Si no aparecen los íconos de error, se ha resuelto el error. Vuelva a usar la fuente de poder.

Si vuelven a aparecer los íconos de error o bien, si la luz LED del botón de encendido se prende en color ámbar fijo, comuníquese con MILWAUKEE al número 1-800-SAWDUST para que le den instrucciones sobre la devolución de la fuente de poder a un centro de servicio.

Para **restablecer** los tomacorrientes:

Presione el botón de reinicio del disyuntor respectivo.

Para **reiniciar** la fuente de poder:

Mantenga oprimido el botón de encendido durante 30 segundos.

EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión. Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use mas de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para mas de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- **No exceda la carga nominal de la extensión. Considere la carga eléctrica individual y acumulada de todos los accesorios.** Exceder la capacidad de carga de la extensión podría ocasionar sobrecalentamiento, un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
- Si usa una extensión en exteriores, asegúrese de que esté marcada con el sufijo "W" ("W") que indique que su uso en exteriores está permitido.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o areas mojadas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

*Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte el cable de alimentación del tomacorrientes cuando no se esté usando y antes de realizar labores de mantenimiento o limpieza. No desarme la fuente de poder. Comuníquese con MILWAUKEE para toda reparación.

Para reducir el riesgo de incendio, lesión física y daños a la fuente de poder, no deje que ningún fluido entre ne la fuente de poder. Los líquidos corrosivos o conductivos, como es el caso del agua de mar, ciertos químicos industriales y el cloro y los productos de cloro, etc., Pueden causar un cortocircuito.

Mantenimiento de la fuente de poder

Mantenga su herramienta en buenas condiciones adoptando un programa de mantenimiento periódico. Si la fuente de poder no funciona correctamente, comuníquese con MILWAUKEE al número 1-800-SAWDUST para que le den instrucciones sobre la devolución de la fuente de poder a un centro de servicio.

Limpieza

Limpie el polvo y los residuos que se hayan acumulado en las rejillas. Mantenga la fuente de poder limpia, seca y libre de grasa y aceite. Use solamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar, puesto que ciertos agentes de limpieza y solventes son dañinos para los plásticos y otras piezas aisladas. Algunos de ellos incluyen gasolina, trementina, adelgazador de barniz, adelgazador de pintura, solventes de limpieza con cloro, amoníaco y detergentes de uso doméstico que contienen amoníaco. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de las herramientas.

Mantenimiento y almacenamiento

No use aceite ni solventes para limpiar o lubricar su fuente de poder. La carcasa de plástico se volverá frágil y se romperá, lo que provocará un riesgo de lesión. Guárdese a temperatura ambiente, alejado de la humedad. No se guarde en lugares húmedos donde pueda ocurrir la corrosión de las entradas de CA. Puede ocurrir una pérdida permanente de capacidad si la fuente de poder se guarda, durante un periodo largo, a temperaturas altas (más de 49°C)(120°F). No se guarde dentro de un vehículo. Cargue la fuente de poder antes de guardarla por mucho tiempo. Cargue la fuente de poder como siempre después de que haya estado guardada por casi un año.

⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones y explosión, no quemar ni incinerar la fuente de poder aun cuando esté dañada, muerta o totalmente descargada. Al quemarla, se generan vapores y materiales tóxicos.

Eliminación

Siempre deseche su fuente de poder de conformidad con las normativas federales, estatales y locales. Comuníquese con MILWAUKEE al número 1-800-SAWDUST para que le den más instrucciones sobre la devolución de la fuente de poder a un centro de servicio, esto con el fin de que se realice su eliminación correcta.

Reparaciones

Esta fuente de poder contiene un núcleo de pila integrada de ion de litio. No es desmontable y únicamente MILWAUKEE puede darle mantenimiento. Para fines de reparación, comuníquese con MILWAUKEE al número 1-800-SAWDUST para que le den más instrucciones sobre la devolución de la fuente de poder a un centro de servicio.

ACCESORIOS

⚠ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

Para productos que cuentan con funciones de comunicación inalámbrica, incluida ONE-KEY™:

De conformidad con el apartado 15.21 del Reglamento de FCC, no modifique este producto. La modificación podría ocasionar que se anulara su autorización para operar el producto. Es dispositivo cumple con lo dispuesto en el apartado 15 del Reglamento de la FCC así como las normas RSS de exención de licencia de ISED-Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencia nociva y 2) este dispositivo debe admitir toda interferencia entrante, incluida aquella que podría ocasionar un funcionamiento no deseado.

Interferencia

La interferencia eléctrica proveniente de otro equipamiento podrá generar resultados inesperados en la fuente de poder. Si la fuente de poder se apaga o muestra información imprecisa en la pantalla:

1. Aleje la fuente de poder de la fuente de la interferencia.
2. Apague la fuente de poder, espere 60 segundos y reiniciela.
3. Desconecte la fuente de poder, espere 60 segundos y reiniciela.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7

11560 Polanco V Seccion

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México

01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE® está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un período de tres (3) años después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levántadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su uso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY,

DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukee-tool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 3 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR

TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte

11520 Colonia Ampliación Granada

Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA